



ПРОИЗВОДИТЕЛ / ПРОИЗВОДИТЕЛ / PROIZVOĐAČ /
VÝROBCE / FABRIKANT / TOOTJA / DÉANTÓIR /
GAMINTOJAS / FABRIKANT / VÝROBCA / PROIZVAJALEC /
TILLVERKARE / GYÁRTÓ / PRODUTTORE / PRODUCĂTOR /
RAŽOTĀJS / ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ / الشركة المصنعة

 **REH4MAT Sp. z o.o.**
35-301 Rzeszów
ul. Zenitowa 5a, POLAND

Mailing address

ul. Truskawkowa 17, Widna Góra,
37-500 Jarosław, POLAND
tel. +48 16 621 42 20 wew. 3
tel. +48 16 621 41 35 wew. 3
fax: +48 16 621 42 13

e-mail: biuro@reh4mat.com, export@reh4mat.com
www.reh4mat.com, www.probraces.com

The manufacturer holds the ISO 13485 international
Quality Management System certificate.

МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ / МЕДИЦИНСКО ИЗДЕЛИЕ / MEDICINSKI
PROIZVOD / ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK / MEDICINSK VARE /
MEDITSIIINISEADE / TÁIRGE LEIGHIS / MEDICINOS PRIEMONĖ / MEDISCH
APPARAAT / ZDRAVOTNÍČKA POMŮCKA / MEDICINSKI PRIPOMOČEK /
MEDICINTEKNISK PRODUKT / EGÉSZSÉGÜGYI TERMÉK / PRODOTTO MEDICO
/ DISPOZITIV MEDICAL / MEDICĪNISKĀIS IZSTRĀDĀJUMS / ΙΑΤΡΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ
الجهاز الطبي

UMDNS: 17911



RU

ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ - ОРТЕЗ ЗАПЯСТЬЯ

BG

РЪКОВОДСТВО - ОРТЕЗА ЗА КИТКА

HR

KORISNIČKE UPUTE - ORTOZA ZA ZAPEŠĆE

CZ

UŽIVATELSKÝ MANUÁL - ZÁPĚSTNÍ ORTÉZA

DK

BRUGSANVISNING - HÅNDELSORTOSE

EE

KASUTUSJUHEEND - RANDMEORTOOS

IE

LÁMHLEABHAR ÚSÁIDEORA - TEANNTÁN ROSTA

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - RIEŠO JTVARAS

NL

HANDLEIDING - ORTHOSE VOOR DE POLS

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA - REHABILITAČNÝ VALEC

SI

NAVODILA ZA UPORABO - ORTOZE ZA ZAPESTJE

SE

BRUGSANVISNING - HANDLEDSORTOS

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - CSUKLÓORTÓZIS

IT

MANUALE UTENTE - ORTESI DEL POLSO

RO

MANUAL DE UTILIZARE - ORTEZA MÂNĂ

LV

LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA - PLAUKSTAS LOCĪTAVAS ORTOZE

EL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΚΑΡΠΟΥ

SA

تعليمات التشغيل مقوام الرسغ

DATA ПОСЛЕДНЕЙ АКТУАЛИЗАЦИИ / DATA НА ОБНОВЛЕНИЕ НА РЪКОВОДСТВОТО / DATUM ZADNJE DOPUNE KORISNIČIKIH UPUTA / DATUM AKTUALIZACE MANUÁLU / DATO FOR SENESTE AJOURFØRING AF BRUGSANVISNINGEN / KASUTUSJUHENDE UUENDAMISE KUUPÄEV / DATA ATHBHREITHNIÚ AN LÁMHLEABHAIR / INSTRUKCIJA ATNAUJINTA / DE LAATSTE DATUM VAN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING / DATUM AKTUALIZÁCIE POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY / DATUM POSODOBITVE UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA / UPDATERINGENS DATUM / AZ UTASÍTÁS FRISÍTÉSÉNEK DÁTUMA / DATA DI REVISIONE DEL MANUALE / DATA ACTUALIZĂRII MANUALULUI DE UTILIZARE / ROKASGRĀMATAS PĀRSKATĪŠANAS DATUMS / ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ / تاريخ مراجعة تعليمات التشغيل

28.02.2024

СИМВОЛ ИНСТРУКЦИИ / СИМВОЛ НА РЪКОВОДСТВОТО / SIMBOL KORISNIČIKIH UPUTA / SYMBOLY UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU / SPROGUDGAVE / KASUTUSJUHENDE SÜMBOL / SIOMBAIL AN LÁMHLEABHAIR / INSTRUKCIJOS SIMBOLIS / SYMBOOL VAN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING / SYMBOL UŽÍVATELSKEJ PRÍRUČKY / SIMBOLI UPORABNIŠKIH NAVODIL / SYMBOL / AZ UTASÍTÁS JELZÉSE / SIMBOLO DEL MANUALE / SIMBOLUL MANUALULUI DE UTILIZARE / ROKASGRĀMATĀ IZMANTOTIE SIMBOLI / ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ / رمز تعليمات التشغيل

8/U/L/7

Продукция Reh4Mat - современная и инновационная, изготовленная с особой тщательностью из самых качественных материалов.тщательностью, с использованием материалов высочайшего качества. Наша главная цель - достижениеудовлетворенности пациентов. Если у вас возникли вопросы, пожалуйста, свяжитесь с вашим продавцом илинепосредственно с сотрудником Reh4Mat по электронной почте: biuro@reh4mat.com.

ПОКАЗАНИЯ

Ортез запястья применяется при заболеваниях в области лучезапястного сустава. Ортез стабилизирует сустав и способствует его компрессии, а также уменьшению воспалительных процессов, вызванных неврологическими и ревматическими изменениями или травмами.

КОНСЕРВАЦИЯ И ХРАНЕНИЕ	ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
- Изделие следует содержать в разумной чистоте и использовать в соответствии с рекомендациями производителя. Рекомендации производителя, содержащиеся в данной инструкции. - Чистка изделия должна проводиться систематически, не реже одного раза в месяц или чаще, если это необходимо, в соответствии с инструкциями производителя, обеспечивая поддержание изделия в хорошем состоянии. - Ручная стирка в теплой воде с мылом при температуре 30°C. - Тщательно промойте, используйте после полного высыхания. - Не гладить, не хлорировать, не подвергать химической чистке, не сушить в барабане. - Продукт следует хранить в чистом и сухом месте. - Защищайте от влаги, не подвергайте воздействию экстремальных температур, сушите вдали от источников тепла.	- Храните это руководство в легкодоступном месте. - Перед каждым использованием необходимо проверить изделие на наличие видимых повреждений, трещин, разошедшихся швов, деформаций или других дефектов, которые могут представлять опасность для пользователя во время использования. Если обнаружены какие-либо повреждения, прекратите использование и свяжитесь с производителем, свяжитесь с производителем. Только неповрежденное изделие и его только неповрежденное изделие и его правильное использование гарантируют правильную работу изделия. - Производитель несет ответственность только за скрытые дефекты или повреждения, возникшие во время правильной эксплуатации в результате производственного дефекта изделия. - Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия только в том случае, если оно приобретено у авторизованного дистрибьютора или специализированного

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Не используйте продукт без консультации с вашим лечащим врачом или терапевтом.
- Не используйте изделия неправильного размера. Используйте только правильный размер, в соответствии с таблицей размеров на упаковке продукта и информационным материалом производителя. Гарантирует эффективность и безопасность.
- Не используйте продукт для детей, людей с ослабленной памятью и психически больных без без присмотра воспитателя.
- Не используйте изделие на людях с поверхностными или глубокими сенсорными нарушениями без присмотра обслуживающего персонала.
- Не используйте средство на необработанной коже. Необходимо регулярно следить за состоянием кожи и проверять состояние кожи во время использования.
- Не используйте продукт у людей с повреждениями кожи, нарушениями свертываемости крови, отеками и варикозным расширением вен в области приклеивания без предварительной консультации с терапевтом или врачом общей практики.
- Не используйте изделие не по назначению.
- Не используйте устройство, если оно деформировано или повреждено.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие или вносить несанкционированные модификации изделия. Самостоятельное вмешательство в конструкцию изделия может привести к необратимому повреждению здоровья пользователя.
- Не используйте аксессуары или растворы, не рекомендованные производителем.
- Не используйте прибор вблизи открытого огня или на горячей поверхности. Это может серьезно травмировать пользователя и нанести серьезный вред здоровью.
- Не используйте средство на ночь без предварительной консультации с врачом или терапевтом.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Данная инструкция содержит основную информацию, необходимую для правильного и безопасного использования изделия, методов обслуживания и очистки. и чистки.
- Перед использованием изделия пользователь должен прочесть данную инструкцию. Соблюдение инструкций содержащихся в данной инструкции, позволит безопасно использовать изделие и продлить срок его службы. В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим врачом или физиотерапевтом.
- Использование препарата в нарушение инструкции по применению может привести к серьезным осложнениям.

	Подтверждение соответствия продукта требованиям существенным требованиям нормативных актов ЕС
	Производитель
	Дата производства
	Пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием
	Внимание!
	Защищайте от солнечного света
	Относительная влажность воздуха при хранении
	Ограничение температуры хранения
	Хранить в сухом месте
	Упаковка, пригодная для вторичной переработки
	Медицинское оборудование
	Номер лота
	Номер по каталогу
	Упаковку следует выбросить в мусорный бак
	Знак "Столица Польши" подчеркивает местный характер продукта
	Безхимический продукт
	Продукт рекомендован специалистами
	Безопасный для кожи продукт
	Инновационный продукт
	Максимальный эффект в минимальном продукте
	Экологический продукт
	Гипоаллергенный продукт
	Долговечный продукт
	Продукт быстрого медицинского снабжения

Продуктите на Reh4Mat са модерни и иновативни, изработени с многос най-високо качество на материалите. Нашата основна цел е да постигнемудовлетворение на пациентите. Ако имате някакви въпроси, моля, свържете се с вашия търговец илидиректно със служител на Reh4Mat по електронна поща: biuro@reh4mat.com.

ИНДИКАЦИИ

Ролера е терапевтичен продукт подходящ за физиотерапия. Може да бъде използван в позиция на седеж или в позиция на лег, за поддръжка на долните крайници и превенция от отоци и мускулни контрактури, както и спазми. Фоум ролерите също така могат да се използват за упражнения и масаж.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- Продуктът трябва да се поддържа достатъчно чист и да се използва в съответствие с препоръките на производителя.препоръките на производителя, съдържащи се в тези инструкции.
- Почистването на продукта трябва да се извършва системно, поне веднъж.месечно или по-често, ако е необходимо, в съответствие с препоръките на производителя,да се гарантира, че той се поддържа в добро състояние.
- Перете на ръка в хладка вода със сапун при температура 30°C.
- Изплакнете обилно и използвайте, когато е напълно сух.
- Не гладете, не хлорирайте, не почиствайте химически, не сушете в сушилня.
- Продуктът трябва да се съхранява на чисто и сухо място.
- Предпазвайте от влага, не излагайте на екстремни температури, сушетедалеч от източници на топлина.

КОНТРАИНДИКАЦИИ

- Не използвайте продукта, без да се консултирате с общопрактикуващия си лекар или терапевт.
- Не използвайте продукт с неподходящ размер. Използвайте само правилнияразмер, в съответствие с таблицата с размери върху опаковката на продукта и указанията на производителя.информационния материал на производителя, гарантира ефикасност и безопасност.
- Не използвайте продукта при деца, хора с нарушена памет и психично болни безнадзор от страна на болногледач.
- Не използвайте продукта при лица с повърхностни или дълбоки сензорни смущения.без надзор от страна на болногледач.
- Не използвайте продукта върху нетретирана кожа. Необходимо е редовно наблюдение на състоянието на кожатапроверявайте състоянието на кожата по време на употреба.
- Не използвайте продукта при хора с кожни лезии, нарушения в кръвосъсирването,отоци и разширени вени в областта на залепване без предварителна консултация с лекарвасия общопрактикуващ лекар или терапевт.
- Не използвайте продукта по начин, за който не е предназначен.
- Не използвайте продукта, ако е деформиран или повреден.
- Не се опитвайте да ремонтирате продукта сами или да правитенеразрешени модификации на продукта. Независима намеса вконструкцията на продукта може да доведе до трайно увреждане на здравето на потребителя.
- Не използвайте аксесоари или разтвори, които не са препоръчани от производителя.
- Не използвайте продукта в близост до открит пламък или върху гореща повърхност. Това може дасериозно да нарани потребителя и да доведе до сериозни увреждания на здравето.
- Не използвайте продукта през нощта без предварителна консултация с практикуващ лекар илитерапевт.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Тези инструкции съдържат основната информация, необходима заправилната и безопасна употреба на продукта, методите за поддръжка и почистване.и почистване.
- Преди да използвате продукта, потребителят трябва дада прочете тези инструкции. Спазване на инструкциитеиинструкциите, съдържащи се в тези инструкции, ще позволи безопасното използване на продуктаи ще удължи неговата дълготрайност. Ако имате съмнения, моля, консултирайте се с вашияКонсултирайте се с вашия лекар или физиотерапевт.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използване на продукта в противоречие с инструкциите за употребаможе да доведе до сериозни усложнения.
- Съхранявайте това ръководство на леснодостъпно място.
- Преди всяка употреба продуктът трябва да се проверява завидими повреди, пукнатини, разхлабени шевове, деформации или другидефекти, които могат да застрашат потребителя по време на употреба. Акобъдат открити някакви повреди, преустановете употребата и се свържете с производителя.и се свържете с производителя. Само неповредено изделие и неговитеправилна употреба гарантира правилното функциониране на продукта.
- Производителят носи отговорност само за скрити дефекти или повреди, възникналипо време на правилна експлоатация в резултат на производствен дефект на продукта.
- Производителят носи отговорност само за правилното функциониране наПроизводителят носи отговорност за правилното функциониране на продукта само ако е закупен от оторизиран дистрибутор или специализиран търговец на дребно.в специализиран магазин.
- Болката винаги е предупреждение. Ако болката продължава илиАко болката продължава или се засилва, трябва да се обърнете към Вашия лекар или физиотерапевт.лекар или физиотерапевт.
- Продуктът трябва да се използва само от един пациент.
- Продуктът трябва да се използва по предписание на лекар или физиотерапевт.
- Преди първата употреба проверете дали размерът на продукта е правилен.според таблицата с размери. Само правилният размергарантира безопасността и ефективността на лечението. Неправилно определяне на размеранамалява ефективността на терапията, може да причини дискомфорт и да доведе донеправилно положение на тялото по време на употреба. Продуктът трябва да бъде избран отпрактикуващ лекар, специализиран търговец или физиотерапевт.
- Особено внимание трябва да се обърне на правилната употреба на продукта, както е предписанокакто е указано при деца, лица с нарушена памет, психиатрични пациенти и лица ссез сензорни нарушения.
- Кожата в зоната, където се залепва продуктът, трябва да е чиста. Необходимо е да сесистемно наблюдение на състоянието на кожата. Ако се появят кожни лезии или отоци вотоци в зоната на залепване на продукта (напр. ожулвания на епидермиса, наранявания, обриви,екзема, подуване) е необходимо да се свържете с медицинско лице.
- В случай на съпътстващи варикозни вени, анамнеза за възпаление на дълбоките вени,подуване, употребата на продукта е възможна само след консултация с лекар.лекар.
- Всички опаковки (хартия,пластмаса), етикети, които трябва да се отрежат, и картонени етикети.

 Всеки сериозен инцидент, свързан с дадено устройство, трябва да бъде съобщаванна производителя и на компетентния орган на държавата-членка, в коятон която пребивава потребителят.

Следвайте метода за обличане, предоставен с продукта.

	Удостоверяване на съответствието на продукта с изискванията насъществениите изисквания на регламентите на ЕС
	Производител
	Дата на производство
	Моля, прочетете ръководството за употреба преди употреба
	Внимание!
	Защитете от слънчева светлина
	Относителна влажност при съхранение
	Ограничение на температурата на съхранение
	Съхранявайте на сухо място
	Опаковка, която може да се рециклира
	Медицинско устройство
	Номер на партидата
	Каталожен номер
	Опаковката трябва да се изхвърли в кошчето за боклук
	Маркировката "Полска столица" подчертава местния характер на продукта
	Продукт без химикали
	Продукт, препоръчан от специалисти
	Продукт, щадящ кожата
	Иновативен продукт
	Максимален ефект в минимален продукт
	Екологичен продукт
	Хипоалергенен продукт
	Издържлив продукт
	Продукт бързото медицинското снабжения

Reh4Mat proizvodi su moderni i inovativni, proizvedeni s velikom pažnjompažljivo izrađen od najkvalitetnijih materijala. Naš ključni cilj je dobitizadovoljstvo pacijenata. Ako imate pitanja, obratite se prodavaču ilidirektno sa djelatnikom Reh4Mata na e-mail: biuro@reh4mat.com.

INDIKACIJE

Ortoza za zapešće koristi se u slučaju poremećaja radiokarpalnog zgloba. Služi za stabilizaciju zgloba, kompresiju, poboljšano zacjeljivanje te smanjenje upale uzrokovane reumatskim ili neurološkim stanjima.

ZBRINJAVANJE I ODRŽAVANJE

- Proizvod treba održavati propisno čistim i koristiti u skladu s preporukamaproizvođača sadržane u ovom priručniku.
- Čišćenje proizvoda treba provoditi sustavno, barem jednommesečno ili po potrebi češće, u skladu s preporukama proizvođača,osiguravajući da se održava u ispravnom stanju.
- Ručno pranje u mlakoj vodi sapunom na 30°C.
- Temeljito isperite i koristite kada se potpuno osuši.
- Ne glačajte, ne izbjeljivajte, ne čistite kemijski, ne sušite u sušilici rublja.
- Proizvod treba čuvati u čistoj i suhoj prostoriji.
- Zaštititi od vlage, ne izlagati ekstremnim temperaturama, osušitidaleko od izvora topline.

KONTRAINDIKACIJE

- Ne koristite proizvod bez savjetovanja s liječnikom ili terapeutom.
- Nemojte koristiti proizvod neodgovarajuće veličine. Samo ispravno odabranoveličine, u skladu s tablicom veličina koja se nalazi na pakiranju proizvoda iinformativnih materijala proizvođača, jamči učinkovitost i sigurnost.
- Nemojte koristiti proizvod kod djece, osoba s poremećajima pamćenja i psihički bolesnih osobastarateljski nadzor.
- Ne koristiti proizvod kod osoba s površnim i dubokim senzornim poremećajimabez nadzora staratelja.
- Nemojte koristiti proizvod na neočišćenoj koži. Potrebno je biti sustavanprovjera stanja kože tijekom korištenja proizvoda.
- Nemojte koristiti proizvod kod osoba s kožnim lezijama, poremećajima zgrušavanja krvi,oteklina i proširenih vena na mjestu njegovog prijanjanja bez prethodne konzultacije sasvog liječnika ili terapeuta.
- Nemojte koristiti proizvod na način za koji nije namijenjen.
- Nemojte koristiti proizvod ako je deformiran ili oštećen.
- Ne biste trebali sami pokušavati popraviti proizvod niti vršiti bilo kakve popravkesve neovisne promjene u dizajnu proizvoda. Samostalna intervencija udizajn proizvoda može dovesti do trajnog oštećenja zdravlja korisnika.
- Nemojte koristiti pribor i rješenja koja nije preporučio proizvođač.
- Nemojte koristiti proizvod u blizini otvorenog plamena ili na vrućoj površini. Pa moždaozbiljno ozlijediti korisnika i ozbiljno oštetiti zdravlje.
- Korištenje ortoze tokom noći trebalo bi biti propisano od strane liječnika.

PRAVILA SIGURNOSTI

- Ovaj priručnik sadrži osnovne podatke potrebne zapravilna i sigurna uporaba proizvoda, način održavanjai čišćenje.
- Prije korištenja proizvoda korisnik je dužan:pročitajte ovaj priručnik. Slijedeći uputesadržane u ovom priručniku omogućit će vam sigurnu upotrebu proizvodai produžiti će mu trajnost. Ako ste u nedoumici, obratite seposjetite svog liječnika ili fizioterapeuta.
- Korištenje proizvoda suprotno uputama za uporabomože izazvati ozbiljne komplikacije.
- Čuvajte ovaj priručnik na lako dostupnom mjestu.

PRAVILA SIGURNOSTI

- Prije svake uporabe potrebno je provjeriti proizvodvidljiva oštećenja, pukotine, labavi šavovi, deformacije ili drugonedostatke koji mogu predstavljati prijetnju korisniku tijekom rada. U slučajuako je proizvod oštećen, treba ga prekinutii obratite se proizvođaču. Samo neoštećeni proizvod i njegov sadržajpravilna uporaba jamči njegovo ispravno funkcioniranje.
- Proizvođač je odgovoran samo za skrivene nedostatke ili oštećenjatijekom pravilne uporabe kao rezultat tvorničke greške proizvoda.
- Proizvođač je odgovoran za ispravno funkcioniranjeproizvod samo ako je kupljen od ovlaštenog distributera iliu specijaliziranoj trgovini.
- Bol je uvijek upozorenje. U slučaju upornosti iliako se bol pojača, trebate se posavjetovati s liječnikomvoditelj ili rehabilitator.
- Proizvod smije koristiti samo jedan pacijent.
- Proizvod treba koristiti u skladu s preporukama liječnika ili rehabilitatora.
- Prije prve uporabe provjerite je li proizvod odgovarajuće veličineodabrani prema tablici veličina. Samo prave veličinejamči sigurnost i učinkovitost terapije. Neispravan odabir veličinesmanjuje učinkovitost terapije, može uzrokovati nelagodu i dovesti do zatvorapogrešan položaj tijela tijekom uporabe. Proizvod treba odabrati liječnikoperater, specijalizirani prodavač ili rehabilitator.
- Posebnu pozornost treba posvetiti pravilnoj uporabi proizvodasa preporukama za djecu, osobe s poremećajima pamćenja, psihički bolesne osobe i osobesa senzornim poremećajima.
- Koža na kojoj proizvod prijanja mora biti čista. Nužno jesustavno praćenje stanja kože. U slučaju oštećenja kože iliotekline na mjestima gdje se proizvod lijepi (npr. abrazije, rane, osip,ekcem, otekline) potrebno je obratiti se svom liječniku.
- U slučaju istovremenog postojanja proširenih vena, prethodne upale dubokih vena,otekline, proizvod se može koristiti samo nakon savjetovanja s liječnikomvoditeljica.
- Prije upotrebe uklonite svu ambalažu (papir, plastične), oznake koje treba odrezati i kartonske oznake.

	Deklaracija da proizvod zadovoljava sve neophodne potrebe
	Proizvođač
	Datum proizvodnje
	Molimo pročitajte upute prije korištenja
	Upozorenje!
	Zaštitite od sunčeve svjetlosti
	Skladiti na relativno vlažnom mjestu
	Skladiti na mjestu ograničene temperature
	Skladiti na suhom mjestu
	Упаковка pakiranje proizvoda može se reciklirati
	Medicinski proizvod
	Lota broj
	Kataloški broj
	Pakiranje je potrebno baciti u za to predviđeno mjesto
	Znak „Polish Capital” naglašava lokalitet proizvoda
	Proizvod oslobođen kemijskih utjecaja
	Proizvod preporučaju specijalisti
	Proizvod nije štetan za korištenje na koži
	Inovacija
	Manja veličina, veća učinkovitost proizvoda
	Ekološki osvješten proizvod
	Hipoalergeni proizvod
	Izdržljiv proizvod
	Proizvod namijenjen za korištenje u odjelima Hitne

Výrobky Reh4Mat jsou moderní a inovativní, vyrobené s velkous nejvyšší kvalitou materiálů. Naším hlavním cílem je dosáhnoutspokojenosti pacientů. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na svého prodejce nebo napřímo se zaměstnancem společnosti Reh4Mat prostřednictvím e- mailu: biuro@reh4mat.com.

ÚČEL VÝROBKU

Zápěstní ortéza se používá v případě poruch radiocarpálního kloubu. Stabilizuje kloub a poskytuje kompresi, podporuje hojení a redukuje zánět způsobený reumatickými, neurologickými onemocněními nebo úrazy.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Výrobek by měl být udržován v přiměřené čistotě a používán v souladu s doporučeními výrobce.Doporučení výrobce obsažená v tomto návodu.
- Čištění výrobku by se mělo provádět systematicky, alespoň jednou.měsíčně nebo v případě potřeby častěji, podle pokynů výrobce,zajistit, aby byl udržován v dobrém stavu.
- Ruční praní ve vlažné mýdlové vodě při 30 °C.
- Důkladně opláchněte a použijte, až když je zcela suchý.
- Nežehlit, nechlorovat, nečistit chemicky, nesusit v sušičce.
- Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.
- Chraňte před vlhkostí, nevystavujte extrémním teplotám, vysušte.mimo dosah zdrojů tepla.

KONTRAINDIKACE

- Nepoužívejte přípravek bez konzultace s praktickým lékařem nebo terapeutem.
- Nepoužívejte výrobek nesprávné velikosti. Používejte pouze správnou velikostvelikost v souladu s velikostní tabulkou na obalu výrobku a údaji výrobce.Informační materiál výrobce, zaručuje účinnost a bezpečnost.
- Přípravek nepoužívejte u dětí, osob s poruchami paměti a duševně nemocných osob bezdohledu ošetřovatele.
- Nepoužívejte přípravek u osob s povrchovými nebo hlubokými smyslovými poruchami.bez dohledu ošetřovatele.
- Nepoužívejte přípravek na neošetřenou pokožku. Je nutná pravidelná kontrola stavu pokožkykontrolovat stav pokožky v průběhu používání.
- Přípravek nepoužívejte u osob s kožními lézemi a poruchami srážlivosti krve,otoky a křečovými žilami v oblasti jeho přilnutí bez předchozí konzultace s lékařem.praktickým lékařem nebo terapeutem.
- Nepoužívejte výrobek způsobem, pro který není určen.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je deformovaný nebo poškozený.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravovat nebo provádět.žádné neautorizované úpravy výrobku. Samostatné zásahy dokonstrukce výrobku může mít za následek trvalé poškození zdraví uživatele.
- Nepoužívejte příslušenství nebo roztoky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo na horkém povrchu. To můževážně zranit uživatele a vést k vážnému poškození zdraví.
- Používání ortézy v noci je možné pouze po předchozí konzultaci s lékařem nebo terapeutem.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Tyto pokyny obsahují základní informace potřebné prosprávné a bezpečné používání výrobku, údržbu a způsoby čištění.a čištění.
- Před použitím výrobku musí uživatelpřečíst tento návod. Dodržování návoduobsažených v tomto návodu umožní bezpečné používání výrobku.a prodlouží jeho životnost. V případě pochybností se obraťte na svéhokonzultovat se svým lékařem nebo fyzioterapeutem.
- Použití výrobku v rozporu s návodem k použitímůže vést k závažným komplikacím.
- Tento návod uchovávejte na snadno přístupném místě.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda výrobek neobsahujeviditelná poškození, praskliny, uvolněné švy, deformace nebo jiná poškození.závady, které by mohly ohrozit uživatele během používání. Pokud se na stránkách .zjistíte jakékoli poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce.a kontaktujte výrobce. Pouze nepoškozený výrobek a jehosprávné používání zaručuje správnou funkci výrobku.
- Výrobce odpovídá pouze za skryté vady nebo poškození, ke kterým došlopři správném provozu v důsledku výrobní vady výrobku.
- Výrobce je odpovědný pouze za správné fungováníVýrobce odpovídá za správnou funkci výrobku pouze v případě, že je zakoupen u autorizovaného distributora nebo specializovaného prodejce.ve specializovaném obchodě.
- Bolest je vždy varováním. Pokud bolest přetrvává neboPokud bolest přetrvává nebo se zhoršuje, měli byste navštívit svého lékaře nebo fyzioterapeuta.Lékař nebo fyzioterapeut.
- Přípravek by měl používat pouze jeden pacient.
- Přípravek by měl být používán podle doporučení lékaře nebo fyzioterapeuta.
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda je velikost výrobku správná.podle tabulky velikostí. Pouze správná velikostzaručuje bezpečnost a účinnost ošetření. Nesprávná velikostsnižuje účinnost léčby, může způsobit nepohodlí a vést k poranění.nesprávné poloze těla během používání. Výrobek by měl být vybrán podlepraktický lékař, specializovaný prodejce nebo fyzioterapeut.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat správnému používání přípravku podle předpisu.podle pokynů u dětí, osob s poruchami paměti, psychiatrických pacientů a osob s poruchami paměti.smyslovými poruchami.
- Pokožka v oblasti, kam se přípravek přikládá, by měla být čistá. Je nutnésystematicky sledovat stav pokožky. Pokud se na kůži objeví kožní léze nebo otoky v místě přilnutí přípravku (např. odřeniny kůže, poranění, vyrážka,ekzém, otok) je nutné kontaktovat lékaře.
- V případě koexistujících křečových žil, anamnézy zánětu hlubokých žil,otoky, je použití přípravku možné pouze po konzultaci s lékařem.lékař.
- Veškeré obaly (papírové,plastové), odstrížené visačky a kartonové etikety.

	Prohlášení, že výrobek splňuje základní požadavky
	Výrobce
	Datum výroby
	Prosíme před použitím si přečtete pokyny v manuálu
	Pozor!
	Chraňte před sluncem
	Relativní vlhkost při skladování
	Limitovaná teplota při skladování
	Skladujte v suchu
	Obal je recyklovatelný
	Zdravotnický prostředek
	Číslo šarže
	Katalogové číslo
	Obal by měl být hosen do koše
	Symbol polského hlavního města zdůrazňuje lokalitu
	Výrobek bez chemikálií
	Doporučeno specialisty
	Přátelské k pokožce
	Innovativní výrobek
	Minimální přístroj, maximální efekt
	Ekologicky šetrný výrobek
	Hypoalergenní výrobek
	Odolný výrobek
	ER výrobek

Følg den vedlagte monteringsvejledningReh4Mat-produkterne er moderne og innovative, fremstillet med stor omhu af materialer af højeste kvalitet.Reh4Mat-produkter er moderne og innovative, fremstillet med stor omhu af materialer af højeste kvalitet. Vores vigtigste mål er at opnåpatienttilfredshed. Hvis du har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte din forhandler elldirekte med en Reh4Mat-medarbejder via e-mail: biuro@reh4mat.com.go for produktet.

VARENS TILSIGTEDE FORMÅL

En håndledsortose bruges ved lidelser i håndledsområdet. Den stabiliserer leddet og sikrer et passende kompressionsniveau, hvilket medvirker til lindring af betændelsestilstanden, der skyldes neurologiske forandringer, reumatiske sygdomme el. skader.

VEDLIGEHDELSE OG OPBEVARING

- Produktet skal holdes rimeligt rent og anvendes i overensstemmelse med producentens anbefalinger.producentens anbefalinger i denne vejledning.
- Rengøring af produktet bør udføres systematisk, mindst en gang ommånedligt eller oftere, hvis det er nødvendigt, i henhold til producentens anvisninger,for at sikre, at det holdes i god stand.
- Håndvask i lunkent sæbevand ved 30°C.
- Skyl grundigt, og brug den, når den er helt tør.
- Må ikke stryges, ikke klorbehandles, ikke renses, ikke tørretumbles.
- Opbevar produktet på et rent og tørt sted.
- Beskyttes mod fugt, må ikke udsættes for ekstreme temperaturer, tørresvæk fra varmekilder.

KONTRAINDIKATIONER

- Brug ikke produktet uden at konsultere din praktiserende læge eller terapeut.
- Brug ikke et produkt i den forkerte størrelse. Brug kun den korrektestørrelse i overensstemmelse med størrelsesskemaet på produktemballagen og producentens informationsmateriale.producentens informationsmateriale, garanterer effektivitet og sikkerhed.
- Brug ikke produktet på børn, personer med hukommelsessvigt og psykisk syge uden opsyn af en plejer.opsyn af en plejer.
- Brug ikke produktet på personer med overfladiske eller dybe sanseforstyrrelseruden opsyn af en plejer.
- Brug ikke produktet på ubehandlet hud. Regelmæssig overvågning af hudens tilstand er nødvendigKontroller hudens tilstand under brug.
- Brug ikke produktet til personer med hudlæsioner, blodkoagulationsforstyrrelser,hævelse og åreknuder i det område, hvor det klæbes på, uden forudgående konsultation med endin praktiserende læge eller terapeut.
- Brug ikke produktet på en måde, som det ikke er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis det er deformeret eller beskadiget.
- Du må ikke selv forsøge at reparere produktet eller foretageuautoriserede ændringer på produktet. Uafhængig indblanding iproduktets konstruktion kan resultere i permanente skader på brugerens helbred.
- Brug ikke tilbehør eller løsninger, der ikke er anbefalet af producenten.
- Brug ikke produktet i nærheden af åben ild eller på en varm overflade. Dette kanskade brugeren alvorligt og føre til alvorlige helbredsskader.
- Ortosen kan kun bruges om natten, hvis den behandlende læge har anvist dette.

SIKKERHEDSREGLER

- Denne vejledning indeholder de grundlæggende oplysninger, der er nødvendige forkorrekt og sikker brug af produktet, vedligeholdelses- og rengøringsmetoder.og rengøring.
- Før produktet tages i brug, skal brugerenlæse denne vejledning. Overholdelse af instruktionerneinstruktioner i disse instruktioner vil muliggøre sikker brug af produktetog forlænge dets holdbarhed. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte dindin læge eller fysioterapeut.
- Brug af produktet i strid med brugsanvisningen kan føre til alvorlige komplikationer.kan føre til alvorlige komplikationer.

SIKKERHEDSREGLER

- Opbevar denne manual på et let tilgængeligt sted.
- Før hver brug skal produktet kontrolleres forsynlige skader, revner, løse sømme, deformationer eller andredefekter, der kan bringe brugeren i fare under brug. HvisHvis der findes skader, skal du stoppe med at bruge produktet og kontakte producenten.og kontakt producenten. Kun et ubeskadiget produkt og detskorrekt brug garanterer, at produktet fungerer korrekt.
- Producenten er kun ansvarlig for skjulte defekter eller skader, der opstårunder korrekt drift som følge af en fabriktionsfejl i produktet.
- Producenten er kun ansvarlig for, at produktet fungerer korrektProducenten er kun ansvarlig for, at produktet fungerer korrekt, hvis det er købt hos en autoriseret distributør eller specialforhandler.i en specialforretning.
- Smerter er altid en advarsel. Hvis smerten varer ved ellerHvis smerterne fortsætter eller forværres, bør du gå til din læge eller fysioterapeut.læge eller fysioterapeut.
- Produktet bør kun anvendes af én patient.
- Produktet skal anvendes som anbefalet af din læge eller fysioterapeut.
- Før første brug skal du kontrollere, at produktstørrelsen er korrekti henhold til størrelsestabellen. Kun den korrekte størrelsegaranterer behandlingens sikkerhed og effektivitet. Forkert størrelsereducerer effektiviteten af behandlingen, kan forårsage ubehag og føre til enforkert kropssposition under brug. Produktet skal vælges af behandlerenbehandleren, specialforhandleren eller fysioterapeuten.
- Der skal lægges særlig vægt på korrekt brug af produktet som foreskrevetsom anvist hos børn, personer med hukommelsessvigt, psykiatriske patienter og personer medmed sensoriske forstyrrelser.
- Huden i det område, hvor produktet klæber, skal være ren. Det er nødvendigt atsystematisk overvågning af hudens tilstand. Hvis der opstår hudlæsioner eller hævelser vedhævelser i det område, hvor produktet klæber (f.eks. hudafskrabninger, skader, udslæt, eksem, hævelse), er det nødvendigt at kontakte en læge,eksem, hævelse), er det nødvendigt at kontakte en læge.
- I tilfælde af sameksisterende åreknuder, historie med dyb veneinflammation,hævelse, er brugen af produktet kun mulig efter konsultation med en læge.læge.
- Al emballage (papir,plastik), etiketter, der skal klippes af, og papetiketter.

	CE-mærket bekræfter, at varen lever op til de væsentlige krav
	Fabrikant
	Výrobní data
	Nærværende brugsanvisning skal læses inden varen tages i brug
	Bemærk!
	Beskyttes mod solen
	Relativ opbevaringsfugtighed
	Opbevaringstemperaturbegrænsning
	Opbevares et tørt sted
	Emballagen kan genbruges
	Medicinsk vare
	Batchnummer
	Katalognummer
	Emballagen skal smides i skraldespanden
	Mærket „Den polske kapital“ understreger varens lokale karakter
	Kemikaliefri vare
	Vare, som anbefales af fagfolk
	Hudvenlig vare
	Innovativ vare
	Minimum udstyr – maksimal effekt
	Økologisk vare
	Allergivenlig
	Holdbar vare
	Vare til redning i nødstilfælde



Reh4Mat tooted on moodsad ja uuenduslikud, valmistatud suure hoolega ja kvaliteetsetest materjalidest. Meie peamine eesmärk on saavutada patsientide rahulolu. Kui teil on küsimusi, võtke palun ühendust oma müügiesindajaga või otse Reh4Mat'i töötajaga e-posti aadressil biuro@reh4mat.com.

NÄIDUSTUS

Randmeortoosi kasutatakse radiokarpaalligese häirete korral. See stabiliseerib liigese ja tagab kompressiooni, kiirendab paranemist ja vähendab põletikku, mis on põhjustatud reumaatilisest, neuroloogilisest seisundist või vigastustest.

HOOLDUS

- Toodet tuleb hoida piisavalt puhtana ja kasutada vastavalt tootja käesolevas kasutusjuhendis esitatud soovitudele.
- Toodet tuleks süstemaatiliselt puhastada vähemalt kord kuus või vajaduse korral sagedamini vastavalt tootja soovitudele, tagades toote hea seisukorra.
- Peske käsitsi leige seebiveega 30 °C juures.
- Loputage põhjalikult, kasutage, kui see on täielikult kuivanud.
- Mitte triikida, mitte kloorida, mitte keemiliselt puhastada, mitte trummelkuivatada.
- Säilitage toodet puhtas ja kuivas ruumis.
- Kaitske niiskuse eest, ärge pange välja äärmuslikele temperatuuridele, kuivatage eemal soojusallikatest.

VASTUNÄIDUSTUSED

- Ärge kasutage toodet ilma oma perearstiga või terapeutiga konsulteerimata.
- Ärge kasutage vales suuruses toodet. Kasutage ainult õigetsuurst, vastavalt toote pakendil olevale suurstabelile ja tootjatootja infomaterjaliga, tagab tõhususe ja ohutuse.
- Ärge kasutage toodet lastel, mäluhäiretega inimestel ja vaimuhaigetel ilmahooldaja järelevalveta.
- Ärge kasutage toodet isikutel, kellel on pindmised või sügavad sensoorsed häired ilma hooldaja järelevalveta.
- Ärge kasutage toodet töötlemata nahal. Vajalik on naha seisundi regulaarne jälgiminekontrollida naha seisundit kasutamise ajal.
- Ärge kasutage toodet inimestel, kellel on nahakahjustused, vere hüübimishäired, turse ja veenilaiendid selle kleepumisalal ilma eelneva konsultatsioonita arstiga oma perearstiga või terapeutiga.
- Ärge kasutage toodet viisil, milleks see ei ole ette nähtud.
- Ärge kasutage toodet, kui see on deformeerunud või kahjustatud.
- Ärge püüdke toodet ise parandada ega tehatoote omavolilisi muudatusi. Iseseisev sekkuminekonstruktsiooni võib põhjustada kasutaja püsivaid tervisekahjustusi.
- Ärge kasutage tarvikuid või lahendusi, mida tootja ei ole soovinud.
- Ärge kasutage toodet lahtise tule lähedal või kuumal pinnal. See võib tõsiselt vigastada kasutajat ja põhjustada tõsisid tervisekahjustusi.
- Öösel kasutage ortoosi ainult siis, kui arst on selle määranud.

TURVANÕUDED

- Need juhised sisaldavad põhiteavet, mis on vajalikutoote õigeks ja ohutuks kasutamiseks, selle hooldamiseks ja puhastamiseksja puhastamine.
- Enne toote kasutamist peab kasutajalugeda käesolevat kasutusjuhendit. Juhiste järgiminekäesolevas juhendis sisalduvate juhiste järgimine võimaldab toodet ohutult kasutadaja pikendab selle kasutusiga. Kahtluse korral pidage nõu omaarstiga või füsioterapeudiga.
- Tootte kasutamine vastupidiselt kasutusjuhendilevõib põhjustada tõsisid tüsistusi.
- Hoidke seda kasutusjuhendit kergesti ligipääsetavas kohas.

TURVANÕUDED

- Enne iga kasutuskorda tuleb toodet kontrollida, et see ei oleksnähtavaid kahjustusi, pragusid, lahtiseid õmblusi, deformatsioone või muiddefektid, mis võivad kasutajat kasutamise ajal ohustada. Kuileitakse kahjustusi, lõpetage kasutamine ja võtke ühendust tootjaga ja võtke ühendust tootjaga. Ainult kahjustamata toode ja sellekorrektne kasutamine tagab toote nõuetekohase toimimise.
- Tootja vastutab ainult varjatud defektide või kahjustuste eest, mis tekivadnõuetekohase kasutamise ajal toote tootmisvea tõttu.
- Tootja vastutab ainult järgmiste seadmete nõuetekohase toimimise eestTootja vastutab toote nõuetekohase toimimise eest ainult siis, kui see on ostetud volitatud turustajalt või spetsialiseerunud jaemüüjalt.spetsialiseeritud kaupluses.
- Valu on alati hoiatus. Kui valu püsib võiKui valu püsib või süveneb, peaksite pöörduma arsti või füsioterapeudi poole.arsti või füsioterapeudi juurde.
- Toodet peaks kasutama ainult üks patsient.
- Toodet tuleb kasutada vastavalt arsti või füsioterapeudi soovitusele.
- Enne esmakordset kasutamist kontrollige, et toote suurus oleks õige.vastavalt suurstabelile. Ainult õige suurstagab ravi ohutuse ja tõhususe. Vale suuruse määraminevähendab ravi tõhusust, võib põhjustada ebamugavustunnet ja viiavale kehaasendini kasutamise ajal. Toode tuleks validapraktik, spetsialiseerunud jaemüüja või füsioterapeut.
- Erilist tähelepanu tuleb pöörata toote õigele kasutamisele vastavalt ettekirjutustele.vastavalt juhiste lastel, mäluhäiretega isikutel, psühhiaatrilistel patsientidel ja isikutel, kellel onsensoorsete häiretega.
- Nahk piirkonnas, kuhu toode kinnitub, peab olema puhas. Vajalik onnaha seisundi süstemaatiline jälgimine. Kui nahakahjustused või tursed tekivad nahatursed toote kleepumisalal (nt nahahõõrdumine, vigastused, lööve,ekseem, turse) on vaja pöörduda arsti poole.
- Samaaegselt esinevate veenilaiendite korral, anamneesis sügav veenipõletik,turse, on toote kasutamine võimalik ainult pärast arstiga konsulteerimist.arstiga.
- Kõik pakendid (paber,plastikust), ära lõigatud sildid ja papp sildid.

	Deklaratsioon, et toode vastab olulistele nõuetele
	Tootja
	Tootmise kuupäev
	Palun lugege juhiseid enne kasutamist
	Tähelepanu!
	Hoida päikesevalguse eest
	Suhtelise niiskuse säilitamine
	Ladustamistemperatuuri piiramine
	Säilitage kuivas kohas
	Pakend on taaskasutatav
	Meditisiiniseade
	Partii number
	Kataloogi number
	Pakend tuleb visata prügikasti
	"Poola pealinna" märk rõhutab toote kohalikkust
	Keemiavaba toode
	Spetsialistide soovitatud toode
	Nahasõbralik toode
	Uuenduslik toode
	Minimaalne seade, maksimaalne efekt
	Keskkonnasõbralik toode
	Hüpoallergeenne toode
	Vastupidav toode
	ER toode

Tá táirgí Reh4Mat nua-aimseartha agus nuálaíoch, a mhonaraítear le cúram mórdéanta go cúramach de na hábhair chaighdeán is airde. Is é ár bpríomhspríoc a fháilsástacht othar. Má tá aon cheist agat, téigh i dteagmháil leis an díoltóir nógo díreach le fostaí Reh4Mat trí r-phost: biuro@reh4mat.com.

ÚSÁID BEARTAITHE

Úsáidtear teanntán rosta d'fhadhbanna leis an alt ga-charpach. Cobhsaíonn sé an t-alt agus cinntíonn sé comhbrú, rud a laghdaíonn athlasadh de bharr lot nó gortuithe néareolaíocha agus réamatacha.

COTHABHÁIL AGUS STÓRÁIL

- Ba cheart an táirge a choinneáil i gceart glan agus a úsáid de réir na moltaímonaróir atá sa lámhleabhar seo.
- Ba cheart an táirge a ghlanadh go córasach, uair amháin ar a laghadin aghaidh na míosa nó níos minice más gá, i gcomhréir le moltaí an Monaróra,ag cinntiú go gcoimeádtar i riocht cuí é.
- Nigh lámh in uisce lukewarm le gallúnach ag 30 ° C.
- Sruthlaigh go maith agus bain úsáid as nuair a bhíonn sé tirim go hiomlán.
- Ná iarann, ná bleach, ná tirim glan, ná tumble tirim.
- Ba chóir an táirge a stóráil i seomra glan agus tirim.
- Cosain ó thaise, ná bí faoi lé teochtaí foircneacha, tirimar shiúl ó fhoinsí teasa.

RABHADH

- Ná húsáid an táirge gan dul i gcomhairle le do dhochtúir nó le teiripeoir.
- Ná húsáid táirge de mhéid míchuí. Roghnaíodh i gceart amháinméid, i gcomhréir leis an tábla méid atá ar fáil ar an bpacáistiú táirge agusábhair faisnéise an mhonaróra, ráthaíonn sé éifeachtacht agus sábháilteacht.
- Ná húsáid an táirge i leanaí, daoine le neamhoird chuimhne agus daoine a bhfuil meabhairghalar orthumaoirseacht caomhnóir.
- Ná húsáid an táirge i ndaoine le neamhoird céadfacha superficial agus domhaingan mhaoirseacht chaomhnóra.
- Ná húsáid an táirge ar chraiceann neamhghlan. Is gá a bheith córasachseiceáil riocht an chraiceann agus an táirge á úsáid.
- Ná húsáid an táirge i ndaoine le loit chraicinn, neamhoird téachtadh fola,swelling agus veins varicose san áit a greamaitheacht gan dul i gcomhairle roimh ré ledo dhochtúir nó do theiripeoir.
- Ná húsáid an táirge ar bhealach nach bhfuil sé beartaithe dó.
- Ná húsáid an táirge má tá sé difhoirmithe nó damáiste.
- Níor cheart duit iarracht a dhéanamh an táirge a dheisiú tú féin nó aon deisiúcháin a dhéanamhaon athruithe neamhspleácha ar dhearadh an táirge. Idirghabháil neamhspleách id'fhéadfadh damáiste buan a bheith mar thoradh ar dhearadh an táirge do shláinte an úsáideora.
- Ná húsáid gabhálais agus réitigh nach bhfuil molta ag an monaróir.
- Ná húsáid an táirge in aice le lasair oscailte nó ar dhromchla te. Mar sin b'fhéidirdiobháil thromchúiseach don úsáideoir agus damáiste tromchúiseach a dhéanamh don tsláinte.
- Ní féidir an teanntán a chaitheamh san oíche ach le comhairle ón lia a bhfuiltear faoina chúram amháin.

RIALACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá an fhaisnéis bhunúsach atá riachtanach sa lámhleabhar seoúsáid cheart agus shábháilte an táirge, modh cothabhálaagus glanadh.
- Sula n-úsáideann sé an táirge, tá sé de dhualgas ar an úsáideoir:léigh an lámhleabhar seo le do thoil. Tar éis na treorachaatá sa lámhleabhar seo ligfidh tú chun an táirge a úsáid go sábháilteagus leathnóidh sé a marthanacht. Má tá amhras ort, téigh i gcomhairle le do thoilféach ar do dhochtúir nó fisiteiripeoir.
- Ag baint úsáide as an táirge contrártha leis na treoracha úsáided'fhéadfadh deacrachtaí tromchúiseacha a bheith ann.

RIALACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Coinnigh an lámhleabhar seo in áit inrochtana go héasca.
- Roimh gach úsáid, ba cheart an táirge a sheiceáil le haghaidhdamáiste infheicthe, scoilteanna, seams scaoilte, difhormíochtaí nó eilelochtanna a d'fhéadfadh a bheith ina mbaol don úsáideoir le linn oibríochta. I gcásmá dhéantar damáiste don táirge, ba cheart é a scoragus déan teagmháil leis an monaróir. Níl ann ach an táirge gan damáiste agus a bhfuil annráthaíonn úsáid cheart a fheidhmiú cuí.
- Níl an monaróir faoi dhliteanas ach amháin i leith lochtanna folaithe nó damáistele linn úsáide cuí mar thoradh ar locht déantúsaíochta an táirge.
- Tá an monaróir freagrach as feidhmiú ceartan táirge ach amháin má cheannaítear é ó dháileoir údaraithe nó siopa speisialaithe.
- Is rabhadh é pian i gcónaí. I gcás marthanachta nóamá mhéadaíonn an pian, ba chóir duit dul i gcomhairle le dochtúirceannaire nó athshláinaitheoir.
- Níor cheart ach othar amháin an táirge a úsáid.
- Ba cheart an táirge a úsáid de réir mholtaí dochtúir nó athshláinaithe.
- Roimh an gcéad úsáid, seiceáil an bhfuil an táirge ar an méid ceartroghnaithe i gcomhréir leis an tábla méid. Níl ach an méid ceartráthaíonn sé sábháilteacht agus éifeachtacht na teiripe. Roghnú méid mícheartlaghdaíonn éifeachtúlacht na teiripe, féadfaidh sé míchompord a chur faoi deara agus constipation a bheith mar thoradh airseasamh coirp mícheart le linn úsáide. Ba chóir go roghnódh dochtúir an táirgeoibreoir, díoltóir speisialaithe nó athshláinaitheoir.
- Ba cheart aird ar leith a thabhairt ar úsáid cheart an táirgele moltaí do leanaí, daoine a bhfuil neamhoird chuimhne orthu, daoine a bhfuil meabhairghalar orthu agus daoinele neamhoird céadfacha.
- Ba chóir go mbeadh an craiceann ina gcloíonn an táirge glan. Tá sé riachtanachmonatóireacht chórasach ar riocht craiceann. I gcás loit chraicinn nóat in áiteanna ina gcloíonn an táirge (m.sh. abrasions, wounds, gríos,eachma, swelling) tá sé riachtanach dul i dteagmháil le do dhochtúir.
- I gcás cómhaireachtála veins varicose, athlasadh na veins domhain roimhe seo,swelling, is féidir an táirge a úsáid ach amháin tar éis dul i gcomhairle le dochtúirláithreoir.
- Sula n-úsáidtear é, bain an pacáistiú go léir (páipéar,plaisteach), clibeanna le gearradh amach agus clibeanna cairtchláir.

	Dearbhú chomhréireacht an táirge le riachtanais na rialachán AE
	Déantóir
	Dáta táirgeachta
	Léigh lámhleabhar an úsáideora roimh a úsáid
	Aire!
	Cosaint ar sholas na gréine
	Bogthaise choibhneasta stórála
	Teorannacha teochta stórála
	Stóráil in áit thirim
	Pacáistíocht in-athchúrsáilte
	Táirge leighis
	Uimhir bhaisce
	Uimhir catalóige
	Ba cheart go gcaithfear an pacáiste sa bhosca bruscair
	Cuireann an marc “Polish Capital” béim ar nádúr áitiúil an táirge
	Táirge saor ó cheimiceán
	Táirge molta ag speisialtóirí
	Táirge oiriúnach don chraiceann
	Táirge nuálach
	Éifeacht uasta i dtáirge iosta
	Táirge éiceolaíoch
	Táirge hiopailléirgineach
	Táirge seasta
	Táirge soláthair tapa leighis



Reh4Mat gaminiai yra modernūs ir novatoriški, pagaminti naudojant puikius kruopščiai ir iš aukščiausios kokybės medžiagų. Mūsų pagrindinis tikslas - pasiekti pacientų patenkinimą. Jei turite klausimų, kreipkitės į savo pardavėją arbatiesiogiai su "Reh4Mat" darbuotoju el. paštu: biuro@reh4mat.com.

GAMINIO PASKIRTIS

Riešo įtvaras naudojamas radialinio riešo sąnario srities ligų atveju. Stabilizuoja sąnarį ir užtikrina suspaudimą, kuris sumažina neurologinių, reumatinių pokyčiai ar traumų sukeltą uždegimą.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Produktas turi būti laikomas pakankamai švarus ir naudojamas pagal gamintojo rekomendacijas. Šioje instrukcijoje pateiktomis gamintojo rekomendacijomis.
- Gaminį reikia valyti sistemingai, bent kartą kas mėnesį arba, jei reikia, dažniau, laikantis gamintojo nurodymų, užtikrinant, kad jis būtų geros būklės.
- Skalbkite rankomis 30 °C temperatūros drungname vandenyje su muilu.
- Kruopščiai nuplaukite, naudokite, kai visiškai išdžiūsta.
- Negalima lyginti, chloruoti, chemiškai valyti, džiovinti džiovikloje.
- Produktą laikykite švarioje ir sausoje vietoje.
- Saugokite nuo drėgmės, nelaikykite ekstremalioje temperatūroje, džiovinkite atokiau nuo šilumos šaltinių.

SAUGOS SĄLYGOS

- Nenaudokite produkto nepasitarę su bendrosios praktikos gydytoju arba terapeutu.
- Nenaudokite netinkamo dydžio gaminio. Naudokite tik tinkamą dydį pagal ant gaminio pakuotės esančią dydžių lentelę ir gamintojo gamintojo informacinę medžiagą, garantuoja veiksmingumą ir saugumą.
- Nenaudokite produkto vaikams, žmonėms su atminties sutrikimais ir psichikos ligoniams be prižiūrint slaugytojui.
- Nenaudokite produkto asmenims, turintiems paviršinių ar giliųjų jutimo sutrikimų. be slaugytojo priežiūros.
- Nenaudokite produkto ant neapdorotos odos. Būtina reguliariai stebėti odos būklę naudojimo metu tikrinti odos būklę.
- Nenaudokite produkto žmonėms, turintiems odos pažeidimų, kraujo krešėjimo sutrikimų, patinimų ir venų varikozės jo priklijavimo vietoje, prieš tai nepasitarus su gydytoju šeimos gydytoju arba terapeutu.
- Nenaudokite gaminio ne pagal paskirtį.
- Nenaudokite gaminio, jei jis deformuotas arba pažeistas.
- Nebandykite taisyti gaminio patys ar bajorių neleistinų gaminio pakeitimų. Nepriklausomas kišimasis į gaminio konstrukciją gali sukelti negrįžtamą žalą naudotojo sveikatai.
- Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų ar tirpalų.
- Nenaudokite gaminio šalia atviros liepsnos arba ant karšto paviršiaus. Tai gali rimtai sužeisti naudotoją ir sukelti rimtų sveikatos sutrikimų.
- Įtvarą naktį naudoti tik gydančiojo gydytojo nurodymu.

SAUGOS SĄLYGOS

- Šiose instrukcijose pateikiama pagrindinė informacija, reikalinga teisingam ir saugiam gaminio naudojimui, kaip jį prižiūrėti ir valyti. ir valymą.
- Prieš pradėdamas naudoti gaminį, naudotojas privalo perskaityti šias instrukcijas. Instrukcijų laikymasis šiose instrukcijose pateiktų nurodymų leis saugiai naudoti gaminį ir prailginti jo naudojimo trukmę. Jei kyla abejonių, kreipkitės į pasitarti su gydytoju arba fizioterapeutu.
- Produkto naudojimas nesilaikant naudojimo instrukcijų gali sukelti rimtų komplikacijų.
- Šį vadovą laikykite lengvai prieinamoje vietoje.

SAUGOS SĄLYGOS

- Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti, ar produktas matomų pažeidimų, įtrūkimų, atsilaisvinusių siūlių, deformacijų ar kitų defektų, galinčių kelti pavojų naudotojui naudojimo metu. Jeirandama kokių nors pažeidimų, nutraukite naudojimą ir kreipkitės į gamintoją. ir kreipkitės į gamintoją. Tik nepažeistas gaminy s ir joteisingas naudojimas garantuoja tinkamą gaminio veikimą.
- Gamintojas atsako tik už paslėptus defektus ar žalą, atsiradusią dėl gaminio gamybos defekto, atsiradusio tinkamo eksploatavimo metu.
- Gamintojas atsako tik už tinkamą veikimą Gamintojas atsako už tinkamą gaminio veikimą tik tuo atveju, jei jis įsigytas iš įgalioto platintojo arba specializuoto mažmenininko. specializuotoje parduotuvėje.
- Skausmas visada yra įspėjimas. Jei skausmas išlieka arba Jei skausmas nepraeina arba stiprėja, kreipkitės į gydytoją arba fizioterapeutą. gydytoju arba fizioterapeutu.
- Produktą gali naudoti tik vienas pacientas.
- Produktą reikia naudoti taip, kaip rekomendavo gydytojas arba fizioterapeutas.
- Prieš pirmą kartą naudodami patikrinkite, ar gaminio dydis yra tinkamas. pagal dydžių lentelę. Tik tinkamas dydis užtikrina gydymo saugumą ir veiksmingumą. Neteisingas dydis sumažina gydymo veiksmingumą, gali sukelti diskomfortą ir sukelti netinkamą kūno padėtį naudojimo metu. Gaminį reikėtų rinktis pagal praktikuojantis gydytojas, specializuotas pardavėjas arba fizioterapeutas.
- Ypatinę dėmesį reikia skirti teisingam produkto naudojimui, kaip nurodyta kaip nurodyta, vaikams, asmenims, turintiems atminties sutrikimų, psichikos ligoniams ir asmenims, sergantiems su jutimo sutrikimais.
- Produkto klijavimo vietos oda turi būti švari. Būtinai sistemingai stebėti odos būklę. Jei atsiranda odos pažeidimų ar patinimų ties produkto prilipimo vietoje atsiranda patinimų (pvz. odos įbrėžimų, sužeidimų, bėrimų, egzema, patinimas) būtina kreiptis į gydytoją.
- Jei kartu yra venų varikozė, giliųjų venų uždegimas, patinimą, preparatą galima vartoti tik pasitarus su gydytoju. gydytojas.
- Visos pakuotės (popierinės, plastikinės), nupjaunamos etiketės ir kartoninės etiketės.



Gaminio atitikties pagrindiniams ES teisės aktų reikalavimams įvertinimo patvirtinimas



Gamintojas



Pagaminimo data



Prieš naudojant susipažinti su naudojimo instrukcija



Dėmesio!



Saugoti nuo saulės spindulių



Laikymo santykinis drėgnis



Laikymo temperatūros apribojimas



Laikyti sausoje vietoje



Pakuotė tinkama perdirbti



Medicinos priemonė



Partijos numeris



Katalogo numeris



Pakuotę mesti į šiukšliadėžę



Ženklas „Lenkijos kapitalas“ pabrėžia gaminio lokalumą



Gaminys be cheminių medžiagų



Specialistų rekomenduojamas gaminys



Odai nekenksmingas gaminys



Inovatyvus gaminys



Maksimalus rezultatas iš minimalistinio gaminio



Ekologiškas gaminys



Hipoalerginis gaminys



Patvarus gaminys



Sparčiojo aprūpinimo medicinos priemonėmis gaminys

De producten van Reh4Mat zijn modern en innovatief, met grotemet de hoogste kwaliteit materialen. Onze belangrijkste doelstelling is ompatiënttevredenheid. Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw verkoper ofrechdstreeks met een medewerker van Reh4Mat via e-mail: biuro@reh4mat.com.

INDICATIE

Een pols brace wordt gebruikt bij aandoeningen van het radio carpale gewricht. Het stabiliseert het gewricht en biedt compressie, verbetert de genezing en vermindert ontstekingen veroorzaakt door Reumatische- en neurologische aandoeningen of verwondingen.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Het product moet redelijk schoon worden gehouden en worden gebruikt in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikantaanbevelingen van de fabrikant in deze instructies.
- Het product moet systematisch gereinigd worden, minstens één keer per maand of vaker indien nodig, volgens de instructies van de fabrikant.maandelijks of vaker indien nodig, volgens de instructies van de fabrikant,en ervoor zorgen dat het in goede staat wordt gehouden.
- Handwas in lauw water met zeep op 30°C.
- Grondig afspoelen, gebruiken als het volledig droog is.
- Niet strijken, niet chlooren, niet chemisch reinigen, niet in de droger.
- Het product moet worden opgeslagen in een schone en droge ruimte.
- Beschermen tegen vocht, niet blootstellen aan extreme temperaturen, drogenuit de buurt van warmtebronnen.

CONTRA-INDICATIES

- Gebruik het product niet zonder overleg met uw huisarts of therapeut.
- Gebruik geen product in de verkeerde maat. Gebruik alleen de juistemaat, in overeenstemming met de maattabel op de productverpakking en hetinformatiemateriaal van de fabrikant, garandeert doeltreffendheid en veiligheid.
- Gebruik het product niet bij kinderen, mensen met geheugenstoornissen en geesteszieken zondertoezicht van een verzorger.
- Gebruik het product niet bij personen met oppervlakkige of diepe sensorische stoornissenzonder toezicht van een verzorger.
- Gebruik het product niet op een onbehandelde huid. Regelmatige controle van de huidconditie is noodzakelijkControleer de conditie van de huid tijdens het gebruik.
- Gebruik het product niet bij mensen met huidlaesies, bloedstollingsstoornissen,zwellingen en spataderen in het hechtingsgebied zonder voorafgaand overleg met eenuw huisarts of therapeut.
- Gebruik het product niet op een manier waarvoor het niet bedoeld is.
- Gebruik het product niet als het vervormd of beschadigd is.
- Probeer het product niet zelf te repareren en breng geenongeoorloofde wijzigingen aan het product. Onafhankelijke interferentie metconstructie van het product kan leiden tot blijvende schade aan de gezondheid van de gebruiker.
- Gebruik geen accessoires of oplossingen die niet worden aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur of op een heet oppervlak. Dit kande gebruiker ernstig verwonden en tot ernstige gezondheidsschade leiden.
- Gebruik de brace 's nachts alleen als dit is voorgeschreven door uw arts.

VEILIGHEIDSREGELS

- Deze instructies bevatten de basisinformatie die nodig is voorhet juiste en veilige gebruik van het product, de onderhouds- en reinigingsmethoden.en reiniging.
- Voordat u het product gebruikt, moet de gebruikerdeze instructies lezen. Naleving van de instructiesinstructies in deze handleiding zorgt voor een veilig gebruik van het producten de levensduur verlengen. Raadpleeg bij twijfel uwuw arts of fysiotherapeut.
- Gebruik van het product in strijd met de gebruiksaanwijzingkan leiden tot ernstige complicaties.
- Bewaar deze handleiding op een gemakkelijk toegankelijke plaats.

VEILIGHEIDSREGELS

- Voor elk gebruik moet het product worden gecontroleerd opzichtbare schade, scheuren, losse naden, vervormingen of anderedefecten die de gebruiker tijdens het gebruik in gevaar kunnen brengen. IndienAls er schade wordt gevonden, stop dan met het gebruik en neem contact op met de fabrikant.en neem contact op met de fabrikant. Alleen een onbeschadigd product en hetcorrect gebruik garandeert de correcte werking van het product.
- De fabrikant is alleen aansprakelijk voor verborgen gebreken of schade die optreedttijdens correct gebruik als gevolg van een fabricagefout in het product.
- De fabrikant is alleen aansprakelijk voor de juiste werking vanDe fabrikant is alleen aansprakelijk voor de juiste werking van het product als het gekocht is bij een erkende distributeur of gespecialiseerde winkelier.in een gespecialiseerde winkel.
- Pijn is altijd een waarschuwing. Als de pijn aanhoudt ofAls de pijn aanhoudt of verergert, moet u naar uw arts of fysiotherapeut gaan.arts of fysiotherapeut.
- Het product mag slechts door één patiënt worden gebruikt.
- Het product moet worden gebruikt zoals aanbevolen door je arts of fysiotherapeut.
- Controleer voor het eerste gebruik of de maat van het product correct isvolgens de maattabel. Alleen de juiste maatgarandeert de veiligheid en effectiviteit van de behandeling. Verkeerde maatvermindert de effectiviteit van de behandeling, kan ongemak veroorzaken en leiden tot eenverkeerde lichaamshouding tijdens het gebruik. Het product moet worden gekozen door debehandelaar, speciaalzaak of fysiotherapeut.
- Bijzondere aandacht moet worden besteed aan het juiste gebruik van het product zoals voorgeschrevenzoals voorgeschreven bij kinderen, personen met geheugenstoornissen, psychiatrische patiënten en personen metmet zintuiglijke stoornissen.
- De huid op de plek waar het product hecht, moet schoon zijn. Het is noodzakelijk omde huidconditie systematisch te controleren. Als er huidlaesies of zwellingen optreden op dezwellingen in het gebied waar het product kleeft (bijv. schaafwonden, verwondingen, uitslag,eczeem, zwelling) is het noodzakelijk om contact op te nemen met een arts.
- In geval van gelijktijdig bestaande spataderen, geschiedenis van diepe aderontsteking,zwelling, is het gebruik van het product alleen mogelijk na overleg met een arts.arts.
- Alle verpakkingen (papier,plastic), labels die eraf geknipt moeten worden en kartonnen labels.



Elk ernstig incident in verband met een hulpmiddel moet worden gemeldaan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarinwaar de gebruiker woonachtig is. Volg de methode voor het aantrekken die bij het product wordt geleverd.

	Verklaring dat het product voldoet aan de gestelde eisen
	Fabrikant
	Productie datum
	Lees voor gebruik de instructies in de handleiding
	Aandacht!
	Tegen zonlicht beschermen
	Relativ opbevaringsfugtighed
	Opbevaringstemperaturbegrænsning
	Opbevares et tørt sted
	Emballagen kan genbruges
	Medicinsk vare
	Batchnummer
	Katalognummer
	Emballagen skal smides i skraldespanden
	Mærket „Den polske kapital“ understreger varens lokale karakter
	Kemikaliefrivare
	Vare, som anbefales af fagfolk
	Hudvenlig vare
	Innovativ vare
	Minimum udstyr – maksimal effekt
	Økologisk vare
	Allergivenlig
	Holdbar vare
	Vare til redning i nødstilfælde

Výrobky Reh4Mat sú moderné a inovatívne, vyrobené s veľkýms najvyššou kvalitou materiálov. Naším hlavným cieľom je dosiahnuťspokojnosť pacienta. Ak máte akékoľvek otázky, obráťte sa na svojho predajcu alebo priamo so zamestnancom spoločnosti Reh4Mat prostredníctvom e- mailu: biuro@reh4mat.com.

INDIKÁCIA

Ortéza zápästia sa používa v prípade porúch rádiokarpálneho kĺbu. Stabilizuje kĺb a poskytuje kompresiu, zlepšuje hojenie a zmierňuje zápal spôsobený reumatickými, neurologickými stavmi alebo úrazmi.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Výrobok by sa mal udržiavať v primeranej čistote a používať v súlade s odporúčaniami výrobcuodporúčaniami výrobcu uvedenými v tomto návode.
- Čistenie výrobku by sa malo vykonávať systematicky, aspoň razmesačne alebo v prípade potreby častejšie, podľa pokynov výrobcu,a zabezpečiť, aby sa udržiaval v dobrom stave.
- Umývajte ručne vo vlažnej vode s mydlom pri teplote 30 °C.
- Dôkladne opláchnite, použite, keď je úplne suchý.
- Nežehliť, nechlórovať, nečistiť chemicky, nesušiť v sušičke.
- Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.
- Chráňte pred vlhkosťou, nevystavujte extrémnym teplotám, vysuštemimo dosahu zdrojov tepla.

KONTRAINDIKÁCIE

- Nepoužívajte výrobok bez konzultácie s praktickým lekárom alebo terapeutom.
- Nepoužívajte výrobok nesprávnej veľkosti. Používajte len správnu veľkosťveľkosť v súlade s veľkostnou tabuľkou na obale výrobku a údajmi výrobcu.informačného materiálu výrobcu, zaručuje účinnosť a bezpečnosť.
- Nepoužívajte výrobok na deti, osoby s poruchami pamäti a duševne choré osoby bezdohľadu opatrovateľa.
- Nepoužívajte výrobok u osôb s povrchovými alebo hlbokými zmyslovými poruchamibez dozoru opatrovateľa.
- Nepoužívajte výrobok na neošetrenú pokožku. Je potrebné pravidelne sledovať stav pokožkykontrolovať stav pokožky počas používania.
- Nepoužívajte výrobok u ľudí s kožnými léziami, poruchami zrážania krvi,opuchmi a kŕčovými žilami v oblasti jeho nalepenia bez predchádzajúcej konzultácie s lekárom.praktickým lekárom alebo terapeutom.
- Nepoužívajte výrobok spôsobom, na ktorý nie je určený.
- Nepoužívajte výrobok, ak je deformovaný alebo poškodený.
- Nepokúšajte sa výrobok opravovať sami alebožiadne neautorizované úpravy výrobku. Samostatné zásahy dokonštrukcie výrobku môže mať za následok trvalé poškodenie zdravia používateľa.
- Nepoužívajte príslušenstvo alebo roztoky, ktoré neodporúča výrobca.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo na horúcom povrchu. To môžezázne zraniť používateľa a viesť k vážnemu poškodeniu zdravia.
- Ortézu používajte počas noci, iba ak to predpísal lekár.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁSAFETY RULES

- Tieto pokyny obsahujú základné informácie potrebné nasprávne a bezpečné používanie výrobku, ako ho udržiavať a čistiť.a čistenie.
- Pred použitím výrobku musí používateľprečítať tento návod. Dodržiavanie pokynovobsiahnutých v tomto návode umožní bezpečné používanie výrobku a predlíži jeho životnosť. V prípade pochybností sa obráťte na svojhoporadiť so svojím lekárom alebo fyzioterapeutom.
- Používanie výrobku v rozpore s návodom na použitímôže viesť k závažným komplikáciám.
- Túto príručku uchovávajte na ľahko prístupnom mieste.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁSAFETY RULES

- Pred každým použitím je potrebné skontrolovať, či výrobokviditeľné poškodenie, praskliny, uvoľnené švy, deformácie alebo inézávady, ktoré by mohli používateľa počas používania ohroziť. Aksa zistí akékoľvek poškodenie, prestaňte výrobok používať a kontaktujte výrobcu.a kontaktujte výrobcu. Len nepoškodený výrobok a jeho správne používanie zaručuje správnu funkciu výrobku.
- Výrobca zodpovedá len za skryté chyby alebo poškodenia, ktoré vzniklipočas správnej prevádzky v dôsledku výrobnnej chyby výrobku.
- Výrobca zodpovedá len za správnu funkciuVýrobca zodpovedá za správnu funkčnosť výrobku len v prípade, ak bol zakúpený od autorizovaného distribútora alebo špecializovaného predajcu.v špecializovanej predajni.
- Bolesť je vždy varovaním. Ak bolesť pretrváva aleboAk bolesť pretrváva alebo sa zhoršuje, mali by ste navštíviť svojho lekára alebo fyzioterapeuta.lekára alebo fyzioterapeuta.
- Prípravok by mal používať len jeden pacient.
- Prípravok by sa mal používať podľa odporúčania lekára alebo fyzioterapeuta.
- Pred prvým použitím skontrolujte, či je veľkosť výrobku správnapodľa veľkostnej tabuľky. Iba správna veľkosťzaručuje bezpečnosť a účinnosť liečby. Nesprávna veľkosťznižuje účinnosť liečby, môže spôsobiť nepohodlie a viesť knesprávnej polohe tela počas používania. Výrobok by sa mal vyberať podľaapraktický lekár, špecializovaný predajca alebo fyzioterapeut.
- Osobitnú pozornosť treba venovať správne mu používaniu výrobku podľa predpisupodľa pokynov u detí, osôb s poruchami pamäti, psychiatrických pacientov a osôb sso zmyslovými poruchami.
- Pokožka v oblasti, na ktorú sa výrobok nalepí, by mala byť čistá. Je potrebnésystematicky sledovať stav pokožky. Ak sa na koži vyskytnú lézie alebo opuchyopuchoch v oblasti priľnutia výrobku (napr. odreniny kože, poranenia, vyrážky,ekzém, opuch) je potrebné kontaktovať lekára.
- V prípade koexistujúcich kŕčových žíl, zápalov hlbokých žíl v anamnéze,opuchov je použitie prípravku možné len po konzultácii s lekárom.lekár.
- Všetky obaly (papier,plastové), odrezané štítky a kartónové etikety.

	Vyhľadanie, že výrobok spĺňa základné požiadavky
	Výrobca
	Dátum výroby
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie
	Pozor!
	Chráňte pred slnečným žiarením
	Skladovanie v relatívnej vlhkosti
	Obmedzenie skladovacej teploty
	Skladujte na suchom mieste
	Obal je recyklovateľný
	Zdravotnícka pomôcka
	Číslo šarže
	Katalógové číslo
	Obal z výrobku je možné vhodit' do koša
	Značka „Polish Capital“ označuje krajinu výrobcu produktu
	Produkt bez obsahu chemikálií
	Produkt odporúčaný špecialistami
	Produkt nedráždi pokožku
	Inovatívny produkt
	Minimálne zariadenie, maximálny účinok
	Ekologický výrobok
	Hypoalergénny výrobok
	Odolný výrobok
	Produkt ER

Izdelki Reh4Mat so sodobni in inovativni, izdelani z velikoskrbno izdelani iz najkakovostnejših materialov. Naš ključni cilj je dosežizadovoljstvo pacientov. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na prodajalca alineposredno z zaposlenim v podjetju Reh4Mat po e-pošti: biuro@reh4mat.com.

INDIKACIJA

Ortoza zapestja se uporablja v primeru motenj radiokarpalnega sklepa. Stabilizira sklep in zagotavlja kompresijo, izboljšanje celjenja in zmanjšanje vnetja, ki ga povzroča revmatična, nevrološka stanja ali poškodbe.

SKRB IN VZDRŽEVANJE

- Izdelek je treba vzdrževati dovolj čist in ga uporabljati v skladu s priporočili proizvajalca.priporočili proizvajalca, ki so navedena v teh navodilih.
- Čiščenje izdelka je treba izvajati sistematično, vsaj enkrat.mesečno ali po potrebi pogosteje, v skladu z navodili proizvajalca,pri čemer je treba poskrbeti, da se izdelek ohranja v dobrem stanju.
- Ročno pranje v mlačni vodi z milom pri 30 °C.
- Temeljito sperite in uporabite, ko je popolnoma suho.
- Ne likati, ne klorirati, ne kemično čistiti, ne sušiti v sušilnem stroju.
- Izdelek je treba hraniti v čistem in suhem prostoru.
- Zaščitite pred vlago, ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, posušitestran od virov toplote.

KONTRAINDIKCIJE

- Izdelka ne uporabljajte brez posvetovanja s splošnim zdravnikom ali terapevtom.
- Ne uporabljajte izdelka napačne velikosti. Uporabljajte le pravilno velikostv skladu s tabelo velikosti na embalaži izdelka in navodili proizvajalca.informativnim gradivom proizvajalca, zagotavlja učinkovitost in varnost.
- Izdelka ne uporabljajte pri otrocih, osebah z motnjami spomina in duševno bolnih osebah brezbrez nadzora negovalca.
- Izdelka ne uporabljajte pri osebah s površinskimi ali globokimi senzoričnimi motnjami.brez nadzora negovalca.
- Izdelka ne uporabljajte na neobdelani koži. Potrebno je redno spremljanje stanja kožemed uporabo preverite stanje kože.
- Izdelka ne uporabljajte pri ljudeh s kožnimi spremembami in motnjami strjevanja krvi,oteklinami in krčnimi žilami na območju prileganja brez predhodnega posvetovanja z zdravnikom.splošnim zdravnikom ali terapevtom.
- Izdelka ne uporabljajte na način, za katerega ni namenjen.
- Izdelka ne uporabljajte, če je deformiran ali poškodovan.
- Izdelka ne poskušajte popraviti sami ali ganepooblaščenih sprememb na izdelku. Neodvisno poseganje vkonstrukcijo izdelka lahko povzroči trajne poškodbe uporabnikovega zdravlja.
- Ne uporabljajte dodatkov ali raztopin, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali na vroči površini. To lahkoresno poškoduje uporabnika in povzroči resne zdravstvene okvare.
- Ortozo ponoči uporabljajte le, če vam je tako predpisal zdravnik.

VARNOSTNA PRAVILA

- Ta navodila vsebujejo osnovne informacije, potrebne zapravilno in varno uporabo izdelka, vzdrževanje in čiščenje.in čiščenje.
- Pred uporabo izdelka mora uporabnikprebrati ta navodila. Upoštevanje navodilnavodil iz teh navodil bo omogočilo varno uporabo izdelka.in podaljša njegovo življenjsko dobo. Če ste v dvomih, se posvetujte s svojimposvetujte s svojim zdravnikom ali fizioterapevtom.
- Uporaba izdelka v nasprotju z navodili za uporabolahko povzroči resne zaplete.
- Ta priročnik hranite na lahko dostopnem mestu.

VARNOSTNA PRAVILA

- Pred vsako uporabo je treba preveriti, ali je izdelekvidne poškodbe, razpoke, zrahljane šive, deformacije ali druge poškodbe.napake, ki bi lahko uporabnika ogrozile med uporabo. Če je .odkrijete kakršno koli poškodbo, prenehajte z uporabo in se obrnite na proizvajalca.in se obrnite na proizvajalca. Za uporabo lahko uporabite le nepoškodovan izdelek in njegovopravilna uporaba zagotavljata pravilno delovanje izdelka.
- Proizvajalec je odgovoren le za skrite napake ali poškodbe, ki nastanejomed pravilnim delovanjem, ki je posledica napake pri izdelavi izdelka.
- Proizvajalec je odgovoren le za pravilno delovanjeProizvajalec je odgovoren za pravilno delovanje izdelka le, če je kupljen pri pooblaščenem distributerju ali specializiranem prodajalcu na drobno.v specializirani trgovini.
- Bolečina je vedno opozorilo. Če bolečina vztraja aliČe bolečina vztraja ali se stopnjuje, obiščite zdravnika ali fizioterapevta.zdravnika ali fizioterapevta.
- Izdelek lahko uporablja le en bolnik.
- Izdelek uporabljajte po priporočilu zdravnika ali fizioterapevta.
- Pred prvo uporabo preverite, ali je velikost izdelka pravilna.v skladu s tabelo velikosti. Samo pravilna velikostzagotavlja varnost in učinkovitost zdravljenja. Nepravilna velikostzmanjšuje učinkovitost zdravljenja, lahko povzroči nelagodje in povzročinapačen položaj telesa med uporabo. Izdelek je treba izbrati pozdravnik, specializirani prodajalec ali fizioterapevt.
- Posebno pozornost je treba nameniti pravilni uporabi izdelka, kot je predpisanopo navodilih pri otrocih, osebah z motnjami spomina, psihiatričnih bolnikih in osebah zs senzoričnimi motnjami.
- Koža na območju, kjer se izdelek prilepi, mora biti čista. Potrebno jesistematično spremljati stanje kože. Če se na koži pojavijo spremembe ali oteklineoteklinah na območju, kjer se izdelek prilepi (npr. kožne odrgnine, poškodbe, izpuščaj,ekcem, otekline), se je treba obrniti na zdravnika.
- V primeru sočasnih krčnih žil, vnetja globokih ven v anamnezi,je uporaba izdelka mogoča le po posvetu z zdravnikom.zdravnik.
- Vsa embalaža (papir,plastična), odrezane oznake in kartonske etikete.

	Izjava, da izdelek izpolnjuje bistvene zahteve
	Proizvajalec
	Datum izdelave
	Pred uporabo preberite navodila za uporabo
	Pozor!
	Zaščitite pred sončno svetlobo
	Shranjevanje relativne vlažnosti
	Omejitev temperature skladiščenja
	Shranjujte v suhem prostoru
	Embalažo je mogoče reciklirati
	Medicinski pripomoček
	Številka serije
	Kataloška številka
	Embalažo je treba vreči v smeti
	Znak "Polish Capital" poudarja izvor izdelka
	Izdelek brez kemikalij
	Izdelek priporočajo strokovnjaki
	Koži prijazen izdelek
	Inovativen izdelek
	Minimalna naprava, maksimalni učinek
	Okolju prijazen izdelek
	Hipoalergeni izdelek
	Trajen izdelek
	ER izdelek

Reh4Mats produkter är moderna och innovativa, tillverkade med stor omsorgmed material av högsta kvalitet. Vårt viktigaste mål är att uppnåpatientnöjdhet. Om du har några frågor, vänligen kontakta din säljare ellerdirekt med en Reh4Mat-medarbetare via e-post: biuro@reh4mat.com.

PRODUKTENS AVSEDDA ANVÄNDNING

Handledsortosen används för sjukdomar i radiokarpalleden. Den stabiliserar leden och ger kompression, vilket minskar inflammatoriskt tillstånd till följd av neurologiska, reumatiska förändringar eller skador.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Produkten ska hållas ordentligt ren och användas i enlighet med tillverkarens rekommendationer som finns i dessa instruktioner.
- Rengöring av produkten ska utföras systematiskt, minst en gångmånadsvis eller oftare vid behov, i enlighet med tillverkarens anvisningar,se till att den hålls i gott skick.
- Handtvättas i ljummet vatten med tvål i 30°C.
- Skölj noggrant och använd när du är helt torr.
- Får inte strykas, kloreras, kemtvättas eller torktumlas.
- Förvara produkten på en ren och torr plats.
- Skydda mot fukt, utsätt inte för extrema temperaturer, torkabort från värmekällor.

KONTRAINDIKATIONER

- Använd inte produkten utan att rådgöra med din allmänläkare eller terapeut.
- Använd inte en produkt i fel storlek. Använd endast rätt storlekstorlek, i enlighet med storlekstabellen på produktförpackningen och tillverkarenstillverkarens informationsmaterial, garanterar effekt och säkerhet.
- Använd inte produkten på barn, personer med minnesstörningar eller psykiskt sjuka personer utanövervakning av en vårdare.
- Använd inte produkten på personer med ytliga eller djupa sensoriska störningarutan övervakning av en vårdare.
- Använd inte produkten på obehandlad hud. Regelbunden övervakning av hudens tillstånd är nödvändigkontrollera hudens tillstånd under användning.
- Använd inte produkten på personer med hudförändringar, blodkoagulationsstörningar,svullnad och åderbräck i det område där den fästs utan föregående samråd med endin allmänläkare eller terapeut.
- Använd inte produkten på ett sätt som den inte är avsedd för.
- Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.
- Försök inte reparera produkten själv och gör inganågra obehöriga ändringar på produkten. Egenmäktiga ingrepp i produktensprodukts konstruktion kan leda till permanenta skador på användarens hälsa.
- Använd inte tillbehör eller lösningar som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte produkten i närheten av öppen eld eller på en het yta. Detta kanallvarligt skada användaren och leda till allvarliga hälsoskador.
- Du kan ta på ortosen endast om din läkare har rekommenderat detta.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Dessa instruktioner innehåller den grundläggande information som krävs förkorrekt och säker användning av produkten, underhålls- och rengöringsmetoder.och rengöring.
- Innan produkten används måste användarenläsa dessa anvisningar. Efterlevnad av instruktionernaanvisningarna i dessa anvisningar kommer att möjliggöra säker användning av produktenoch förlänger dess hållbarhet. Om du är osäker, kontakta dindin läkare eller sjukgymnast.
- Användning av produkten i strid med bruksanvisningenkan leda till allvarliga komplikationer.
- Förvara denna bruksanvisning på en lättåtkomlig plats.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Före varje användning ska produkten kontrolleras med avseende påsynliga skador, sprickor, lösa sömmar, deformationer eller andradefekter som kan utsätta användaren för fara under användningen. OmOm någon skada upptäcks, avbryt användningen och kontakta tillverkaren.och kontakta tillverkaren. Endast en oskadad produkt och desskorrekt användning garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Tillverkaren är endast ansvarig för latenta defekter eller skador som uppstårunder korrekt drift till följd av ett tillverkningsfel i produkten.
- Tillverkaren är endast ansvarig för att produkten fungerar korrektTillverkaren är endast ansvarig för att produkten fungerar korrekt om den köps från en auktoriserad distributör eller specialiserad återförsäljare.i en specialiserad butik.
- Smärta är alltid en varning. Om smärtan kvarstår ellerOm smärtan kvarstår eller förvärras bör du kontakta din läkare eller sjukgymnast.läkare eller sjukgymnast.
- Produkten ska endast användas av en patient.
- Produkten ska användas enligt rekommendation från din läkare eller sjukgymnast.
- Före första användning, kontrollera att produktens storlek är korrektenligt storlekstabellen. Endast rätt storlekgaranterar behandlingens säkerhet och effektivitet. Felaktig storlekminskar behandlingens effektivitet, kan orsaka obehag och leda till enfel kroppsposition under användning. Produkten bör väljas av behandlarenbehandlaren, fackhandlaren eller fysioterapeuten.
- Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt korrekt användning av produkten enligt föreskrifternaenligt anvisningarna hos barn, personer med minnesstörningar, psykiatriska patienter och personer medmed sensoriska störningar.
- Huden i det område där produkten fäster ska vara ren. Det är nödvändigt attsystematisk övervakning av hudens tillstånd. Om hudskador eller svullnader uppträder påsvullnader i området där produkten fäster (t.ex. hudavskrapningar, skador, utslag,eksem, svullnad) är det nödvändigt att kontakta en läkare.
- Vid samtidig förekomst av åderbräck, tidigare djup veninflammation,svullnad, är användningen av produkten endast möjlig efter samråd med en läkare.läkare.
- Alla förpackningar (papper,plast), etiketter som ska klippas bort och kartongetiketter.



Varje allvarligt tillbud i samband med en produkt skall anmälastill tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat därden användaren är bosatt. Följ den metod för påsättning som medföljer produkten.

	Intyg om bedömning av överensstämmelse med EU:s väsentliga krav
	Tillverkare
	Produktionsdatum
	Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten
	Obs!
	Skydda mot solljus
	Relativ luftfuktighet för förvaring
	Begränsning av förvaringstemperatur
	Förvaras torrt
	Förpackningen är återvinningsbar
	Medicinteknisk produkt
	Partinummer
	Katalognummer
	Förpackningen ska slängas i en vanlig soptunna
	Symbolen "Polski Kapital" [Polens kapital] betyder att det är en lokal produkt
	Fri från kemikalier
	Rekommenderas av specialister
	Hudvänlig
	Innovativ produkt
	Maximal effekt i minimumprodukt
	Miljövänlig produkt
	Allergivänlig produkt
	Hållbar produkt
	Snabb medicinsk försörjning

A Reh4Mat termékek modernek és innovatívak, egyszerűgondossággal, a legmagasabb minőségű anyagokból. Legfontosabb célunk a következők elérésea betegek elégedettsége. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon értékesítési munkatársához vagyközvetlenül a Reh4Mat munkatársával e-mailben: biuro@reh4mat.com.

A TERMÉK RENDELTETÉSE

A csuklórögzítőt a radiokarpális ízület rendellenességeinek kezelésére használják. Stabilizálja az ízületet és kompressziót biztosít, ami csökkenti a neurológiai és reumatikus elváltozások vagy sérülések által okozott gyulladást.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- A terméket ésszerűen tisztán kell tartani, és a gyártó ajánlásainak megfelelően kell használni.a gyártó jelen használati utasításban szereplő ajánlásainak megfelelően.
- A termék tisztítását rendszeresen, legalább egyszer el kell végezni.havonta vagy szükség esetén gyakrabban, a gyártó utasításai szerint,biztosítva, hogy a termék jó állapotban maradjon.
- Kézzel mosható langyos vízben, szappannal 30°C-on.
- Alaposan öblítse ki, teljesen megszáradva használja.
- Ne vasalja, ne klórozza, ne tisztítsa szárazra, ne szárítsa szárítógépben.
- Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.
- Védje a nedvességtől, ne tegye ki szélsőséges hőmérsékletnek, szárítsa meg.hőforrásoktól távol.

ELLENJAVALLATOK

- Ne használja a terméket háziorvosával vagy terapeutájával való konzultáció nélkül.
- Ne használjon rossz méretű terméket. Csak a megfelelőméretet, a termék csomagolásán található méret táblázatnak és a gyártó által megadott méreteknek megfelelően.gyártó tájékoztató anyagával, garantálja a hatékonyságot és a biztonságot.
- Ne használja a terméket gyermekeken, memóriazavarban szenvedő személyeken és mentális betegeken anélkül, hogygondozó felügyelete nélkül.
- Ne használja a terméket felületes vagy mély érzékszervi zavarokkal küzdő személyeknél.gondozó felügyelete nélkül.
- Ne használja a terméket kezeletlen bőrön. A bőr állapotának rendszeres ellenőrzése szükségeshasználat közben ellenőrizze a bőr állapotát.
- Ne használja a terméket bőrelváltozásokban, véralvadási zavarokban szenvedő személyeknél,duzzanat és visszeresség a tapadás területén, előzetes konzultáció nélkül egyháziorvosával vagy terapeutájával.
- Ne használja a terméket olyan módon, amelyre nem rendeltetésszerűen használják.
- Ne használja a terméket, ha az deformálódott vagy sérült.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a terméket, illetve ne végezzena terméken bármilyen jogosulatlan módosítást. Önálló beavatkozás aa termék konstrukciójába, maradandó egészségkárosodást okozhat a felhasználónak.
- Ne használjon a gyártó által nem ajánlott tartozékokat vagy megoldásokat.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében vagy forró felületen. Ezsúlyosan megsebesítheti a felhasználót, és súlyos egészségkárosodáshoz vezethet.
- Ortozo ponoči uporablajte le, če vam je tako predpisal zdravnik.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Ezek az utasítások a következőkhöz szükséges alapvető információkat tartalmazzák a termék helyes és biztonságos használatához, a karbantartási és tisztítási módszerekhez.és tisztításhoz.
- A termék használata előtt a felhasználónakelolvasni ezt a használati utasítást. Az utasítások betartásaaz ebben az utasításban szereplő utasítások betartása lehetővé teszi a termék biztonságos használatát.és meghosszabbítja a termék élettartamát. Ha kétségei vannak, kérjük, forduljon aorvosával vagy fizioterapeutájával.
- A terméknek a használati utasítással ellentétes használatasúlyos szövődményekhez vezethet.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen.
- Minden egyes használat előtt a terméket ellenőrizni kell a következőkre vonatkozóanlátható sérülések, repedések, laza varratok, deformációk vagy egyébhibák, amelyek használat közben veszélyeztethetik a felhasználót. Ha abármilyen sérülést talál, hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.és lépjen kapcsolatba a gyártóval. Csak sérülésmentes terméket és annakhelyes használata garantálja a termék megfelelő működését.
- A gyártó csak a rejtett hibákért vagy károkért vállal felelősséget, amelyek a következőkben fordulnak előa termék gyártási hibája miatt a helyes működés során keletkeznek.
- A gyártó csak a következők megfelelő működéséért felelA gyártó csak akkor felel a termék megfelelő működéséért, ha azt hivatalos forgalmazótól vagy szakkereskedőtől vásárolták.szaküzletben vásárolták meg.
- A fájdalom mindig figyelmeztetés. Ha a fájdalom továbbra is fennáll vagyHa fájdalma továbbra is fennáll vagy súlyosbodik, keresse fel orvosát vagy gyógytornászát.Orvoshoz vagy fizioterapeutához.
- A terméket csak egy beteg használhatja.
- A terméket az orvos vagy gyógytornász által javasolt módon kell használni.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a termék mérete megfelelő-e.a méret táblázat szerint. Csak a megfelelő méretgarantálja a kezelés biztonságát és hatékonyságát. Helytelen méretezés csökkenti a terápia hatékonyságát, kellemetlen érzést okozhat és ahelytelen testhelyzetet eredményezhet a használat során. A terméket a következők szerint kell kiválasztanigyakorló orvosnak, szakkereskedőnek vagy fizioterapeutának kell kiválasztania.
- Különös figyelmet kell fordítani a termék előírás szerinti helyes használatára.az utasításnak megfelelően gyermekek, memóriazavarban szenvedő személyek, pszichiátriai betegek és olyan személyek esetében, akiknekérzékszervi zavarokkal küzdő személyek.
- A bőrnek azon a területen, ahol a termék megtapad, tisztának kell lennie. Szükségese bőr állapotának szisztematikus ellenőrzése. Ha a bőrelváltozások vagy duzzanatok jelentkeznek aduzzanatok a termék tapadási területén (pl. bőrhorzsolások, sérülések, kiütések,ekcéma, duzzanat), orvoshoz kell fordulni.
- Egyidejűleg fennálló visszerbetegség, mélyvénás gyulladás esetén,duzzanat, a termék használata csak az orvossal való konzultációt követően lehetséges.orvos.
- Minden csomagolás (papír,műanyag), levágandó címkék és kartoncímkék.

	Igazolás arról, hogy a termék megfelel az EU-s rendeletek alapvető követelményeinek
	Gyártó
	Gyártási dátum
	Használat előtt ismerkedjen meg a kezelési utasítással
	Figyelem!
	Óvja a napsugárzástól
	Relatív páratartalom tároláskor
	Tárolási hőmérséklet korlátozás
	Száraz helyen tárolni
	A csomagolás újrahasznosítható
	Egészségügyi termék
	Tételszám
	Katalógusszám
	A csomagolást dobja a szemetesbe
	A „Polski Kapital” jelzés a termék származását igazolja
	A termék vegyszermentes
	A termék szakértők által ajánlott
	A termék bőrbarát
	Innovatív termék
	Maximális hatás minimális termékkel
	Környezetbarát termék
	Hipoallergén termék
	Tartós termék
	Gyors orvosi ellátás terméke

I prodotti Reh4Mat sono moderni e innovativi, realizzati con grandecura con materiali di altissima qualità. Il nostro obiettivo principale è quello di raggiungeresoddisfazione del paziente. Se avete domande, contattate il vostro venditore odirettamente con un dipendente Reh4Mat via e-mail: biuro@reh4mat.com.

USO PREVISTO

Un tutore per polso viene usato per problemi all'interno dell'articolazione radio-carpica. Stabilizza l'articolazione e assicura la compressione, che riduce l'infiammazione causata da lesioni neurologiche e reumatiche.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Il prodotto deve essere mantenuto ragionevolmente pulito e utilizzato in conformità alle raccomandazioni del produttore.raccomandazioni del produttore contenute nelle presenti istruzioni.
- La pulizia del prodotto deve essere effettuata sistematicamente, almeno una volta al mese o più frequentemente se necessario, secondo le istruzioni del produttore.mensile o più frequentemente se necessario, secondo le istruzioni del produttore,assicurarsi che sia mantenuto in buone condizioni.
- Lavare a mano in acqua tiepida con sapone a 30°C.
- Risciacquare accuratamente, utilizzare quando è completamente asciutto.
- Non stirare, non clorare, non lavare a secco, non asciugare.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- Proteggere dall'umidità, non esporre a temperature estreme, asciugarelontano da fonti di calore.

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare il prodotto senza aver consultato il medico di base o il terapeuta.
- Non utilizzare un prodotto di dimensioni sbagliate. Utilizzare solo la taglia correttataglia corretta, in conformità con la tabella delle taglie riportata sulla confezione del prodotto e con il materiale informativo del produttore, garantisce efficacia e sicurezza.materiale informativo del produttore, garantisce efficacia e sicurezza.
- Non utilizzare il prodotto su bambini, persone con problemi di memoria e malati mentali senza la supervisione di un assistente.supervisione di un assistente.
- Non utilizzare il prodotto su persone con disturbi sensoriali superficiali o profonditàenza la supervisione di un assistente.
- Non utilizzare il prodotto su pelle non trattata. È necessario un controllo regolare delle condizioni della pellecontrollare le condizioni della pelle durante l'uso.
- Non utilizzare il prodotto in persone con lesioni cutanee, disturbi della coagulazione del sangue,gonfiore e vene varicose nell'area di adesione senza aver prima consultato il medico di base o il terapeuta.medico di base o del terapeuta.
- Non utilizzare il prodotto in un modo non previsto.
- Non utilizzare il prodotto se è deformato o danneggiato.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli o di apportarvi modifiche non autorizzate.modifiche non autorizzate al prodotto. Un'interferenza indipendente con lacostruzione del prodotto può causare danni permanenti alla salute dell'utente.
- Non utilizzare accessori o soluzioni non raccomandate dal produttore.
- Non utilizzare il prodotto vicino a una fiamma libera o su una superficie calda. Ciò puògravemente l'utente e causare seri danni alla salute.
- Il tutore può essere indossato di notte solo se raccomandato dal medico curante.

REGOLE DI SICUREZZA

- Queste istruzioni contengono le informazioni di base necessarie per l'uso corretto e sicuro del prodotto, i metodi di manutenzione e pulizia.e pulizia.
- Prima di utilizzare il prodotto, l'utente develeggere le presenti istruzioni. Il rispetto delle istruzionicontenute nelle presenti istruzioni consentirà un utilizzo sicuro del prodottoe di prolungarne la durata. In caso di dubbio, consultare ilconsultare il proprio medico o fisioterapista.
- L'uso del prodotto in contrasto con le istruzioni per l'usopuò portare a gravi complicazioni.

REGOLE DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale in un luogo facilmente accessibile.
- Prima di ogni utilizzo, il prodotto deve essere controllato per verificare l'assenza didanni visibili, crepe, cuciture allentate, deformazioni o altri difetti che potrebberodifetti che potrebbero mettere in pericolo l'utente durante l'uso. SeSe si riscontrano danni, interrompere l'uso e contattare il produttore.e contattare il produttore. Solo un prodotto non danneggiato e il suocorretto utilizzo garantisce il corretto funzionamento del prodotto.
- Il produttore è responsabile solo per i difetti latenti o per i danni che si verificanodurante il corretto funzionamento a causa di un difetto di fabbricazione del prodotto.
- Il produttore è responsabile solo del corretto funzionamento delll produttore è responsabile del corretto funzionamento del prodotto solo se questo viene acquistato da un distributore autorizzato o da un rivenditore specializzato.in un negozio specializzato.
- Il dolore è sempre un avvertimento. Se il dolore persiste oSe il dolore persiste o peggiora, è necessario rivolgersi al medico o al fisioterapista.medico o fisioterapista.
- Il prodotto deve essere utilizzato da un solo paziente.
- Il prodotto deve essere utilizzato secondo le indicazioni del medico o del fisioterapista.
- Prima del primo utilizzo, verificare che la taglia del prodotto sia correttain base alla tabella delle taglie. Solo la taglia correttagarantisce la sicurezza e l'efficacia del trattamento. Una taglia erratariduce l'efficacia della terapia, può provocare disagio e indurre a unaposizione errata del corpo durante l'uso. Il prodotto deve essere scelto dalmedico, dal rivenditore specializzato o dal fisioterapista.
- È necessario prestare particolare attenzione all'uso corretto del prodotto come prescrittocomo indicato nei bambini, nelle persone con disturbi della memoria, nei pazienti psichiatrici e nelle persone concon disturbi sensoriali.
- La pelle dell'area in cui aderisce il prodotto deve essere pulita. È necessariomonitorare sistematicamente le condizioni della pelle. Se si verificano lesioni o rigonfiamenti della pelle in corrispondenza dellagonfiore nell'area di adesione del prodotto (ad es. abrasioni cutanee, lesioni, eruzioni cutanee,eczema, gonfiore) è necessario contattare un medico.
- In caso di vene varicose coesistenti, storia di infiammazione delle vene profonde,gonfiore, l'uso del prodotto è possibile solo dopo aver consultato un medico.
- Tutti gli imballaggi (carta,plastica), i cartellini da tagliare e le etichette di cartone.

	Attestazione di conformità del prodotto con i requisiti essenziali dei regolamenti UE
	Produttore
	Data di produzione
	Leggere il manuale utente prima dell'uso
	Attenzione!
	Proteggere dalla luce del sole
	Limiti della temperatura di stoccaggio
	Begränsning av förvaringstemperatur
	Conservare in un luogo asciutto
	Imballaggio riciclabile
	Prodotto medico
	Numero di lotto
	Numero di catalogo
	L'imballaggio deve essere gettato nella spazzatura
	Il marchio "Polish Capital" sottolinea la natura locale del prodotto
	Prodotto senza sostanze chimiche
	Prodotto raccomandato da specialisti
	Prodotto delicato sulla pelle
	Prodotto innovativo
	Grande effetto in dispositivo piccolo
	Prodotto ecologico
	Prodotto ipoallergenico
	Prodotto durevole
	Prodotto di fornitura medica rapida

Produsele Reh4Mat sunt moderne și inovatoare, realizate cu maregrijă, cu materiale de cea mai bună calitate. Obiectivul nostru principal este de a obține**satisfacția** pacienților. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați vânzătorul dumneavoastră **saudirect** cu un angajat Reh4Mat prin e-mail: **biuro@reh4mat.com**.

INDICATII

Orteza încheieturii mâinii este utilizată în caz de afecțiuni ale articulației radiocarpiei. Stabilizează articulația și oferă compresie, îmbunătățind vindecarea și reducând inflamația, cauzată de afecțiuni reumatice, neurologice sau leziuni.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Produsul trebuie păstrat în condiții de curățenie rezonabile și utilizat în conformitate cu recomandările producătorului.recomandările producătorului cuprinse în aceste instrucțiuni.
- Curățarea produsului trebuie efectuată sistematic, cel puțin o dată.lunar sau mai frecvent dacă este necesar, în conformitate cu instrucțiunile producătorului,asigurându-se că acesta este menținut în stare bună.
- Se spală manual în apă caldută cu săpun la 30°C.
- Clătiți bine, utilizați când este complet uscat.
- Nu se calcă, nu se clorinizează, nu se curăță în uscat, nu se usucă la tambur.
- Depozitați produsul într-o zonă curată și uscată.
- Protejați de umiditate, nu expuneți la temperaturi extreme, uscațideparte de sursele de căldură.

CONTRAINDICAȚII

- Nu utilizați produsul fără a vă consulta medicul de familie sau terapeutul.
- Nu folosiți un produs de o dimensiune greșită. Folosiți numai mărimea corectă**mărime**, în conformitate cu tabelul de mărimi de pe ambalajul produsului și cu indicațiile producătorului.materialul informativ al producătorului, **garantează** eficacitatea și siguranța.
- Nu folosiți produsul la copii, persoane cu probleme de memorie și bolnavi mintal fără**supravegherea** unui îngrijitor.
- Nu utilizați produsul la persoane cu tulburări senzoriale superficiale sau profunde.fără **supravegherea** unui îngrijitor.
- Nu folosiți produsul pe pielea netratată. Este necesară monitorizarea regulată a stării pielii**iverificați** starea pielii în timpul utilizării.
- Nu utilizați produsul la persoanele cu leziuni ale pielii, tulburări de coagulare a sângelui,umflături și vene varicoase în zona de aderență a acestuia fără consultarea prealabilă a unu**medic**ul de familie sau terapeutul dumneavoastră.
- Nu utilizați produsul într-un mod pentru care nu este destinat.
- Nu utilizați produsul dacă este deformat sau deteriorat.
- Nu încercați să reparați singur produsul sau să faceți**orice** modificări neautorizate la produs. Interferențe independente cu**construcția** produsului poate duce la deteriorarea permanentă a sănătății utilizatorului.
- Nu utilizați accesorii sau soluții care nu sunt recomandate de producător.
- Nu utilizați produsul în apropierea unei flăcări deschise sau pe o suprafață fierbinte. Acest lucru poaterăni grav utilizatorul și duce la afecțiuni grave ale sănătății.
- Utilizarea ortezelor în timpul nopții trebuie să se facă numai dacă acest lucru a fost prescris de medicul dumneavoastră.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Aceste instrucțiuni conțin informațiile de bază necesare pentru**utilizarea** corectă și sigură a produsului, precum și pentru metodele de întreținere și curățare.și de curățare.
- Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul trebuie**să** citească aceste instrucțiuni. Respectarea instrucțiunilor**instrucțiuni** conținute în aceste instrucțiuni va permite utilizarea în siguranță a produsulu**și** va prelungi durabilitatea acestuia. În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să vă adresați**consultați** medicul sau fizioterapeutul dumneavoastră.

REGULI DE SIGURANȚĂ

- Utilizarea produsului contrar instrucțiunilor de utilizare**poate** duce la complicații grave.
- Păstrați acest manual într-un loc ușor accesibil.
- Înainte de fiecare utilizare, produsul trebuie să fie verificat pentru**deteriorări** vizibile, crăpături, cusături slăbite, deformări sau alte**defecte** care ar putea pune în pericol utilizatorul în timpul utilizării. Dacăse constată orice deteriorare, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.și contactați producătorul. Nu trebuie să se utilizeze decât un produs nedeteriorat și să seutilizarea corectă garantează funcționarea corectă a produsului.
- Producătorul este răspunzător numai pentru viciile ascunse sau pentru daunele care aparîn timpul funcționării corecte, ca urmare a unui defect de fabricație al produsului.
- Producătorul este răspunzător numai pentru buna funcționare a**Producătorul este responsabil** pentru funcționarea corectă a produsului numai dacă acesta este achiziționat de la un distribuitor autorizat sau de la un comerciant cu amănuntul specializat.într-un magazin specializat.
- Durerea este întotdeauna un avertisment. Dacă durerea persistă sau se agravează, trebuie să vă adresați medicului sau fizioterapeutului.medicul sau fizioterapeutul.
- Produsul trebuie utilizat doar de un singur pacient.
- Produsul trebuie utilizat conform recomandărilor medicului sau fizioterapeutului dumneavoastră.
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă dimensiunea produsului este corectă.în conformitate cu tabelul de mărimi. Numai mărimea corectă**garantează** siguranța și eficiența tratamentului. Mărimea incorectă**reduce** eficacitatea tratamentului, poate provoca disconfort și poate duce la opoziție greșită a corpului în timpul utilizării. Produsul ar trebui să fie selectat de către**practician**, un comerciant specializat sau un fizioterapeut.
- Trebuie acordată o atenție deosebită utilizării corecte a produsului, conform prescripțiilor.conform instrucțiunilor, la copii, persoane cu tulburări de memorie, pacienți psihiatrici și persoane cucu tulburări senzoriale.
- Pielea din zona în care aderă produsul trebuie să fie curată. Este necesar să**monitorizarea** sistematică a stării pielii. În cazul în care apar leziuni sau umflături ale pielii la nivelulumflături în zona de aderență a produsului (de exemplu, escoriații ale pielii, leziuni, erupții cutanate,eczeme, umflături) este necesar să se contacteze un medic.
- În caz de varice coexistente, antecedente de inflamație venoasă profundă,umflături, utilizarea produsului este posibilă numai după consultarea unui medic.medic.
- Toate ambalajele (hârtie,plastic), etichetele care trebuie tăiate și etichetele din carton.



Orice incident grav legat de un dispozitiv trebuie să fie notificat**producătorului**și autorității competente din statul membru în care se află dispozitivul.care**își** are reședința utilizatorul.

Respectați metoda de îmbrăcare furnizată împreună cu produsul.

	Declarația că produsul îndeplinește cerințele esențiale
	Producator
	Data fabricatiei
	Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare
	Atentie!
	Protejați de lumina soarelui
	Depozitare la umiditate indicata
	Depozitare la temperature indicata
	A se păstra într-un loc uscat
	Ambalajul este reciclabil
	Dispozitiv medical
	Numar lot
	Număr de catalog
	Ambalajul trebuie aruncat la gunoi
	Semnul „Capitală poloneză” subliniază localitatea produsului
	Produs fără substanțe chimice
	Produs recomandat de specialiști
	Produs prietenos cu pielea
	Produs inovator
	Dispozitiv minim, efect maxim
	Produs ecologic
	Produs hipoalergenic
	Produs durabil
	Produs ER

Reh4Mat produkti ir mūsdienīgi un inovatīvi, izgatavoti ar lieliskurūpīgi, izmantojot augstākās kvalitātes materiālus. Mūsu galvenais mērķis ir sasniegtpacientu apmierinātību. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar savu pārdevēju vai tieši ar Reh4Mat darbinieku pa e-pastu: biuro@reh4mat.com.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Plaukstas locītavas ortozi izmanto gadījumā, ja ir problēmas ar radiokarpālo locītavu. Tā stabilizē locītavu un nodrošina kompresiju, kas mazina iekaisumu, ko izraisa neiroloģiski un reimatiski bojājumi vai traumas.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Produkts jāuztur pietiekami tīrs un jālieto saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.ražotāja ieteikumiem, kas ietverti šajos norādījumos.
- Izstrādājuma tīrīšana jāveic sistemātiski, vismaz vienu reizi.mēnesī vai biežāk, ja nepieciešams, saskaņā ar ražotāja norādījumiem,nodrošinot, ka tas tiek uzturēts labā stāvoklī.
- Mazgāt ar rokām remdenā ūdenī ar ziepēm 30°C temperatūrā.
- Rūpīgi noskalojiet, izmantojiet, kad ir pilnīgi sausa.
- Negludināt, nehlorēt, ķīmiski netīrīt, nedžāvēt veļas žāvētājā.
- Uzglabājiet produktu tīrā un sausā vietā.
- Aizsargājiet no mitruma, nepakļaujiet ekstremālām temperatūrām, žāvējiet.prom no karstuma avotiem.

KONTRINDIKĀCIJAS

- Nelietojiet produktu bez konsultēšanās ar ģimenes ārstu vai terapeitu.
- Neizmantojiet nepareiza izmēra izstrādājumu. Izmantojiet tikai pareizoizmēru saskaņā ar izmēru tabulu uz produkta iepakojuma un ražotāja norādījumiem.ražotāja informatīvajā materiālā, garantē efektivitāti un drošību.
- Nelietojiet produktu bērniem, cilvēkiem ar atmiņas traucējumiem un garīgi slimiem cilvēkiem bezaprūpētāja uzraudzībā.
- Nelietot produktu personām ar virspusējiem vai dziļiem jušanas traucējumiem.bez aprūpētāja uzraudzības.
- Nelietojiet produktu uz neapstrādātas ādas. Nepieciešama regulāra ādas stāvokļa uzraudzībalietošanas laikā pārbaudīt ādas stāvokli.
- Nelietot produktu cilvēkiem ar ādas bojājumiem, asins recēšanas traucējumiem,pietūkumu un varikozām vēnām tā pielipšanas vietā bez iepriekšējas konsultācijas ar ārstuģimenes ārstu vai terapeitu.
- Neizmantojiet izstrādājumu tādā veidā, kādam tas nav paredzēts.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir deformēts vai bojāts.
- Nemēģiniet labot produktu paši vai veikt.neautorizēti pārveidot izstrādājumu. Neatkarīga iejaukšanāsizstrādājuma konstrukciju var izraisīt neatgriezenisku kaitējumu lietotāja veselībai.
- Neizmantojiet piederumus vai šķidrumus, kurus nav ieteicis ražotājs.
- Neizmantojiet izstrādājumu atklātas liesmas tuvumā vai uz karstas virsmas. Tas varnopietni savainot lietotāju un izraisīt nopietnus veselības traucējumus.
- Nelietojiet izstrādājumu atklātas liesmas tuvumā vai uz karstas virsmas. Tas var smagi savainot lietotāju un radīt nopietnas veselības traumas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Šajos norādījumos ir sniegta pamatinformācija, kas nepieciešama, lai pareizu un drošu izstrādājuma lietošanu, apkopi un tīrīšanu.un tīrīšanu.
- Pirms produkta lietošanas lietotājamizlasīt šo instrukciju. Instrukciju ievērošanašajās instrukcijās ietvertie norādījumi nodrošinās drošu izstrādājuma lietošanu.un paildzinās tā kalpošanas ilgumu. Ja rodas šaubas, lūdzu, konsultējieties arkonsultējieties ar savu ārstu vai fizioterapeitu.
- Produkta lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijaivar izraisīt nopietnas komplikācijas.
- Glabājiet šo rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms katras lietošanas reizes jāpārbauda, vai izstrādājumsredzami bojājumi, plaisas, vaļējas šuves, deformācijas vai citi bojājumi.defektus, kas varētu apdraudēt lietotāju lietošanas laikā. Jatiek konstatēti bojājumi, pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar ražotāju.un sazinieties ar ražotāju. Tikai nebojāts izstrādājums un tāpareiza lietošana garantē pareizu izstrādājuma darbību.
- Ražotājs ir atbildīgs tikai par slēptiem defektiem vai bojājumiem, kas radušiespareizas ekspluatācijas laikā, kas radušies ražojuma ražošanas defekta dēļ.
- Ražotājs ir atbildīgs tikai par pareizu darbībuRažotājs ir atbildīgs par produkta pareizu darbību tikai tad, ja tas ir iegādāts no pilnvarota izplatītāja vai specializēta mazumtirgotāja.specializētā veikalā.
- Sāpes vienmēr ir brīdinājums. Ja sāpes saglabājas vaiJa sāpes nerimst vai pastiprinās, jāvērsas pie ārsta vai fizioterapeita.ārstu vai fizioterapeitu.
- Produktu drīkst lietot tikai viens pacients.
- Produkts jālieto atbilstoši ārstā vai fizioterapeita ieteikumiem.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai produkta izmērs ir pareizs.atbilstoši izmēru tabulai. Tikai pareizais izmērsgarantē ārstēšanas drošību un efektivitāti. Nepareizs izmērssamazina terapijas efektivitāti, var radīt diskomfortu un izraisīt neērtības.nepareizu ķermeņa stāvokli lietošanas laikā. Izstrādājums jāizvēlas pēcārstam, specializētam mazumtirgotājam vai fizioterapeitam.
- Īpaša uzmanība jāpievērš pareizai produkta lietošanai saskaņā ar norādījumiem.atbilstoši norādījumiem bērniem, personām ar atmiņas traucējumiem, psihiatriskiem pacientiem un personām arjušanas traucējumiem.
- Āda vietā, kur produkts piestiprinās, jābūt tīrai. Ir nepieciešamssistemātiski jāuzrauga ādas stāvoklis. Ja rodas ādas bojājumi vai pietūkums piepietūkums produkta pielipšanas vietā (piemēram, ādas nobrāzumi, ievainojumi, izsitumi,ekzēma, pietūkums), nepieciešams sazināties ar ārstu.
- Ja vienlaikus ir varikozas vēnas, dziļo vēnu iekaisums anamnēzē,pietūkums, produkta lietošana iespējama tikai pēc konsultēšanās ar ārstu.
- Viss iepakojums (papīrs,plastmasas), nogriežamās birkas un kartona etiķetes.

	Apliecinājums par izstrādājuma atbilstību ES regulu pamatprasībām
	Ražotājs
	Izgatavošanas datums
	Pirms lietošanas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu
	Brīdinājums!
	Sargāt no saules gaismas
	Uzglabāšanas relatīvais mitrums
	Uzglabāšanas temperatūras ierobežojumi
	Uzglabāt sausā vietā
	Pārstrādei paredzēts iepakojums
	Medicīniskais izstrādājums
	Sērijas numurs
	Kataloga numurs
	Iepakojums jāizmet miskastē
	Zīme "Polijas galvaspilsēta" uzsvēr izstrādājuma vietējo izcelsmi
	Produkts bez ķīmiskām vielām
	Speciālistu ieteiktais izstrādājums
	Ādai nekaitīgs izstrādājums
	Inovativais izstrādājums
	Maksimālā iedarbībā ar minimālo aprikojumu
	Ekoloģisks izstrādājums
	Hipoalerģisks izstrādājums
	Izturīgs izstrādājums
	Ātras medicīniskās aprūpes izstrādājums

Τα προϊόντα Reh4Mat είναι μοντέρνα και καινοτόμα, κατασκευασμένα με μεγάληφροντίδα με τα υψηλότερης ποιότητας υλικά. Βασικός μας στόχος είναι να επιτύχουμεικανοποίηση των ασθενών. Εάν έχετε οποιοεδήποτε ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον πωλητή σας ήαπευθείας με έναν υπάλληλο της Reh4Mat μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: biuro@reh4mat.com.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο νάρθηκας καρπού χρησιμοποιείται για προβλήματα εντός της πηγεοκαρπικής άρθρωσης. Σταθεροποιεί την άρθρωση και εξασφαλίζει συμπίεση, η οποία μειώνει τη φλεγμονή που προκαλείται από νευρολογικές και ρευματικές βλάβες ή τραυματισμούς.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Το προϊόν πρέπει να διατηρείται αρκετά καθαρό και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.τις συστάσεις του κατασκευαστή που περιέχονται στις παρούσες οδηγίες.
- Ο καθαρισμός του προϊόντος πρέπει να γίνεται συστηματικά, τουλάχιστον μία φορά,μηνιαίως ή συχνότερα, εάν είναι απαραίτητο, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή,εξασφαλίζοντας ότι διατηρείται σε καλή κατάσταση.
- Πλύνετε στο χέρι με χλιαρό νερό και σαπούνι στους 30°C.
- Ξεπλύνετε καλά και χρησιμοποιήστε το όταν στεγνώσει εντελώς.
- Μην σιδερώνετε, μην χλωριώνετε, μην καθαρίζετε στο στεγνό, μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο.
- Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό και ξηρό χώρο.
- Προστατέψτε από την υγρασία, μην εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες, στεγνώστεμακριά από πηγές θερμότητας.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να συμβουλευτείτε το γενικό γιατρό ή το θεραπευτή σας.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόν σε λάθος μέγεθος. Χρησιμοποιήστε μόνο το σωστόμέγεθος, σύμφωνα με τον πίνακα μεγεθών στη συσκευασία του προϊόντος και τις οδηγίες του κατασκευαστή. Ενημερωτικό υλικό του κατασκευαστή, εγγυάται την αποτελεσματικότητα και την ασφάλεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε παιδιά, άτομα με προβλήματα μνήμης και ψυχικά ασθενείς χωρίςτην επίβλεψη ενός φροντιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε άτομα με επιφανειακές ή βαθιές αισθητηριακές διαταραχέςχωρίς την επίβλεψη ενός φροντιστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μη επεξεργασμένο δέρμα. Είναι απαραίτητη η τακτική παρακολούθηση της κατάστασης του δέρματοςνα ελέγχετε την κατάσταση του δέρματος κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε άτομα με δερματικές βλάβες, διαταραχές της πήξης του αίματος,οίδημα και κιρσούς στην περιοχή της προσκόλλησής του χωρίς προηγούμενη συνεννόηση με έναντον γενικό σας ιατρό ή τον θεραπευτή σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με τρόπο για τον οποίο δεν προορίζεται.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας ή να κάνετεοποιοεδήποτε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο προϊόν. Ανεξάρτητη παρέμβαση μεκατασκευή του προϊόντος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα μόνιμες βλάβες στην υγεία του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή διαλύματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή σε καυτή επιφάνεια. Αυτό μπορεί νατραυματίσει σοβαρά τον χρήστη και να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή σε καυτή επιφάνεια. Αυτό μπορεί να τραυματίσει σοβαρά τον χρήστη και να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτές οι οδηγίες περιέχουν τις βασικές πληροφορίες που είναι απαραίτητες γιατη σωστή και ασφαλή χρήση του προϊόντος, τη συντήρηση και τις μεθόδους καθαρισμού.και καθαρισμού.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, ο χρήστης πρέπεινα διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τήρηση των οδηγιώνπου περιέχονται στις παρούσες οδηγίες θα επιτρέψει την ασφαλή χρήση του προϊόντοςκαι θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τονσυμβουλευτείτε τον γιατρό ή τον φυσιοθεραπευτή σας.

- Χρήση του προϊόντος κατά παράβαση των οδηγιών χρήσηςμπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές επιπλοκές.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε εύκολα προσβάσιμο μέρος.
- Πριν από κάθε χρήση, το προϊόν πρέπει να ελέγχεται γιαορατές ζημιές, ρωγμές, χαλαρές ραφές, παραμόρφωση ή άλλαελαττώματα που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τον χρήστη κατά τη χρήση. Εάνδιαπιστωθεί οποιοαδήποτε ζημιά, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. Μόνο ένα άθικτο προϊόν και ησωστή χρήση του εγγυάται τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Ο κατασκευαστής ευθύνεται μόνο για λανθάνοντα ελαττώματα ή ζημιές που προκύπτουνκατά τη σωστή λειτουργία ως αποτέλεσμα κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος.
- Ο κατασκευαστής ευθύνεται μόνο για την καλή λειτουργία τωνΟ κατασκευαστής ευθύνεται για την ορθή λειτουργία του προϊόντος μόνο εάν αυτό έχει αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο διανομέα ή εξειδικευμένο λιανοπωλητή,σε εξειδικευμένο κατάστημα.
- Ο πόνος είναι πάντα μια προειδοποίηση. Εάν ο πόνος επιμένει ήΕάν ο πόνος σας επιμένει ή επιδεινώνεται, θα πρέπει να επισκεφθείτε τον γιατρό ή τον φυσιοθεραπευτή σας,γιατρό ή φυσιοθεραπευτή.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από έναν ασθενή.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συστάσεις του γιατρού ή του φυσιοθεραπευτή σας.
- Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε ότι το μέγεθος του προϊόντος είναι σωστό.σύμφωνα με τον πίνακα μεγεθών. Μόνο το σωστό μέγεθοςεγγυάται την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα της θεραπείας. Λανθασμένο μέγεθοςμειώνει την αποτελεσματικότητα της θεραπείας, μπορεί να προκαλέσει δυσφορία και να οδηγήσει σελανθασμένη θέση του σώματος κατά τη διάρκεια της χρήσης. Το προϊόν θα πρέπει να επιλέγεται από τονιατρό, τον ειδικό έμπορο λιανικής πώλησης ή τον φυσιοθεραπευτή.
- Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στη σωστή χρήση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες.σύμφωνα με τις οδηγίες σε παιδιά, άτομα με διαταραχές μνήμης, ψυχιατρικούς ασθενείς και άτομα μεμε αισθητηριακές διαταραχές.
- Το δέρμα στην περιοχή όπου προσκολλάται το προϊόν πρέπει να είναι καθαρό. Είναι απαραίτητο ναυ συστηματική παρακολούθηση της κατάστασης του δέρματος. Εάν εμφανιστούν δερματικές αλλοιώσεις ή οιδήματα στοοίδημα στην περιοχή προσκόλλησης του προϊόντος (π.χ. δερματικές εκδορές, τραυματισμοί, εξάνθημα,έκζεμα, πρήξιμο) είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με έναν ιατρό.
- Σε περίπτωση συνύπαρξης κιρσών, ιστορικό φλεγμονής των εν τω βάθει φλεβών,οίδημα, η χρήση του προϊόντος είναι δυνατή μόνο μετά από διαβούλευση με γιατρό,γιατρό.



Κάθε σοβαρό περιστατικό που σχετίζεται με μια συσκευή πρέπει να κοινοποιείταιστον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίοόπου διαμένει ο χρήστης.

Ακολουθήστε τη μέθοδο τοποθέτησης που συνοδεύει το προϊόν.



Βεβαίωση συμμόρφωσης του προϊόντος με τις βασικές απαιτήσεις των κανονισμών της ΕΕ



Κατασκευαστής



Ημερομηνία παραγωγής



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση



Προσοχή!



Προστατέψτε από το ηλιακό φως



Σχετική υγρασία αποθήκευσης



Όρια θερμοκρασίας αποθήκευσης



Αποθήκευση σε ξηρό μέρος



Ανακυκλώσιμη συσκευασία



Ιατρικό προϊόν



Αριθμός παρτίδας



Αριθμος καταλογου



Η συσκευασία πρέπει να πεταχτεί στα σκουπίδια



Το σήμα “Polish Capital” τονίζει τον τοπικό χαρακτήρα του προϊόντος



Προϊόν χωρίς χημικά



Προϊόν που συνιστάται από ειδικούς



Προϊόν φιλικό προς το δέρμα



Καινοτόμο προϊόν



Μέγιστο αποτέλεσμα σε ελάχιστη συσκευή



Οικολογικό προϊόν



Υποαλλεργικό προϊόν



Ανθεκτικό προϊόν

Προϊόν ταχείας ιατρικής προμήθειας

إقرار بأن المنتج يتوافق مع الشروط والمتطلبات الأساسية		
المصنع		
تاريخ الإنتاج		
يرجى قراءة التعليمات الموضحة في دليل المنتج قبل الاستخدام		
يرجى قراءة التعليمات الموضحة في دليل		
حماية من أشعة الشمس		
حفظ المنتج في الرطوبة المناسبة		
تحديد درجة حرارة حفظ المنتج		
يحفظ في مكان جاف		
هذه العبوة قابلة لإعادة التدوير		
جهاز طبي		
رقم الدفعة		
رقم الكتالوج		
يجب إلقاء هذه العبوة في القمامة		
علامة "العاصمة البولندية" تؤكد على الصنع المحلي للمنتج		
منتج خالي من المواد الكيميائية		
منتج موصى به من قبل المتخصصين		
منتج صديق للجلد		
منتج ابتكاري		
منتج صغير وطاقة عمل كبيرة		
منتج صديق للبيئة		
منتج ضعيف التأثير		
منتج صلب		
منتج إطلاق مستمر		

عصرية ومبتكرة، مصنوعة بعناية فائقةبعناية فائقة بمواد عالية الجودة. هدفنا الرئيسي هو تحقيقإرضاء المريض. إذا كانت لديك أي أسئلة، يُرجى الاتصال بمندوب المبيعات الخاص بك أومباشرةً مع أحد موظفي Reh4Matمنتجات biuro@reh4mat.comعن طريق البريد الإلكتروني: Reh4Mat

دلالة	
للمفصل مما يحد من حالات الالتهاب الناجمة عن التغيرات العصبية أو الروماتزمية أو الإصابات. يُستخدم مقاوم الرسغ في أمراض منطقة المفصل الكعبري الرسغي، ويوفر الانضغاط والاستقرار	

الصيانة والتخزين	
يجب الحفاظ على المنتج نظيفًا بشكل معقول واستخدامه وفقًا لتوصيات الشركة المصنعةتوصيات الشركة المصنعة الواردة في هذه التعليمات.	
يجب أن يتم تنظيف المنتج بشكل منتظم، مرة واحدة على الأقلشهريًا أو بشكل متكرر إذا لزم الأمر، وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة،التأكد من الحفاظ عليه في حالة جيدة.	
يُغسل يدويًا بالماء الفاتر والصابون على درجة حرارة ٣٠ درجة مئوية اشطفه جيدًا، واستخدمه عندما يجف تمامًا.	
لا تُكوى ولا تُكوى بالكlor ولا تنظف بالكlor ولا تنظف بالتنظيف الجاف ولا تجفف بالمجفف.	
خُزن المنتج في مكان نظيف وجاف.	
الحماية من الرطوبة، وعدم تعريضه لدرجات الحرارة القصوى، والتجفيفبعيداً عن مصادر الحرارة.	

موانع	
لا تستخدمي المنتج دون استشارة الطبيب العام أو المعالج.	
لا تستخدمي منتجاً بمقاس خاطئ. استخدم فقط المقاس الصحيحوفقاً لجدول المقاسات المدون على عبوة المنتج ومادةمواد المعلومات الخاصة بالشركة المصنعة، ضمن الفعالية والسلامة.	
لا تستخدم المنتج على الأطفال والأشخاص الذين يعانون من ضعف الذاكرة والمرضى العقلين دونتحت إشراف مقدم رعاية.	
لا تستخدم المنتج على الأشخاص الذين يعانون من اضطرابات حسية سطحية أو عميقةدون إشراف مقدم رعاية.	
لا تستخدم المنتج على البشرة غير المعالجة. من الضروري مراقبة حالة البشرة بانتظامالتحقق من حالة الجلد أثناء الاستخدام.	
لا تستخدم المنتج مع الأشخاص الذين يعانون من آفات جلدية واضطرابات تخرن الدم،وتورم ودوالي الأوردة في منطقة التصادقه دون استشارة مسبقة معطبيبك العام أو طبيبك المعالج.	
لا تستخدم المنتج بطريقة غير مخصصة له.	
لا تستخدم المنتج إذا كان مشوهًا أو تالفًا.	
لا تحاول إصلاح المنتج بنفسك أو إجراءأي تعديلات غير مصرح بها على المنتج. قد يؤدي التدخل المستقل فيبالمنتج قد يؤدي إلى إلحاق ضرر دائم بصحة المستخدم.	
لا تستخدم الملحقات أو المحاليل التي لا توصي بها الشركة المصنعة.	
لا تستخدم المنتج بالقرب من لهب مكشوف أو على سطح ساخن. قد يؤدي ذلكإصابة المستخدم بجروح خطيرة وقد يؤدي إلى أضرار صحية خطيرة.	
لا تستخدمي المنتج في الليل دون استشارة مسبقة مع طبيب أو المعالج.	

هام	
تحتوي هذه التعليمات على المعلومات الأساسية اللازمة للاستخدام الصحيح والأمن للمنتج، وطرق الصيانة والتنظيف.والتنظيف.	
قبل استخدام المنتج، يجب على المستخدمقراءة هذه التعليمات. الامتثال للتعليماتالتعليمات الواردة في هذه التعليمات سيسمح بالاستخدام الآمن للمنتجوأطالة متانته. في حالة الشك، يُرجى استشارةاستشر طبيبك أو أخصائي العلاج الطبيعي.	
استخدام المنتج بما يتعارض مع تعليمات الاستخداميمكن أن يؤدي إلى مضاعفات خطيرة. احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه.	



يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بجهاز ماإلى الشركة المصنّعة وإلى السلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيهاالتي يقيم فيها المستخدم. اتبع طريقة الإرتداء المرفقة مع المنتج.